УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді .. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

Vol. XVI. No. 15. Edmonton, Alberta, Tuesday, April 13, 1943.
Едмонтон, Алберта, вівторок, 13. квітня, 1943. Число 15. Рік XVI.

РОМЕЛЬ УТІКАЄ ДО ПІВНІЧНОЇ ТУНІСІЇ

АЛІЯНТСЬКІ АРМІЇ ЗАЙНЯЛИ СФАКС, КЕРОВАН, СУЗ І ВІДКИНУЛИ РОМЕЛЯ ДО ПІВНІЧНО-СХІДНЬОЇ ТУНІСІЇ. — ВОРОГ ПОТЕРПІВ ВЕЛИКІ ВТРАТИ.

Німецько-італійські війська під командою маршала Ромеля далі втікають до північної Тунісії. Ромель задержався був на лінії, 20 миль на північ від міста Ґабес, однак у середу ґен. Монтґомері виборов нову побіду. По двогодиннім бою лінія була прорвана, причім узято в полон 6,000 Ромелевих вояків. По тій битві прийшло до злуки британської восьмої армії з американськими дивізіями. Британська армія може відтепер діставати воєнні матеріяли від Американців.

Переслідуючи ворога армія ґен. Монґомері вийшла на рівнину в середущій Тунісії, зробила 40 миль дороги в 24 годинах і заняла в суботу місто Сфакс. За той час американці заняли гірський провал Фейд і місто Пішон.

У понеділок рано побідна британська восьма армія ввійшла з Американцями до мусулманського святого міста Кейрован, 30 миль на захід від Суз, а в кілька годин потім Британці зайняли важне портове місто Суз, останню перешкоду перед фортифікаціями, які боронять Туніс. В Кейрован попало в полон багато Німців і Італійців. У Кейрован утратив Ромель велике летовище.

Обчисляють, що Ромеь утратив за останній тиждень 17 процент своєї армії, не вчисляючи вбитих і ранених. Однак вкінці видістався з матні і потрапив злучити свої сили з армією ґен. Арніма в північній Тунісії.

Ромель утікає на лінію 40 миль на полудне від Тунісу. Однак американський міністер війни Стимсон остерігає, що як Ромель і Арнім случать свої сили, тоді вони обсадять добрі оборонні позиції і зможуть давати дуже сильний опір.

Погані вигляди на переправу.

Певно можна сказати, що німецько-італійська армія в Тунісії буде знищена або буде примушена піддатися, заки зробить спробу переправитись через море до Італії. Головний командант ґен. Айзенгавер заповів, що "наша армія, фльота й літаки є тепер у такій позиції, що ворог заплатить повну ціну", а ґен. Монтгомері дав наказ взяти Туніс і зіпхнути ворога в море. Аліянтські літаки, які мають велику перевагу над літаками противника, топлять денно по кілька ворожих кораблів у дорозі з Італії до Тунісії. Коли аліянти займуть Суз, удар для довозу буде катастрофальний.

Силу німецько - італійської армії в Тунісії обчисляють на 220,000 війська, силу аліянтів на 700,000 до 800,000 війська.

Недавно британський міністер заграничних справ Антоні Іден відвідав Отташу й виголосив промову в Канадійськім парляменті. Міністер розмовляє з канадійським премієром Мекензі Кінґом у кілька хвилин потім, як прибув зі Злучених Держав на великім бомбовику.

На Російськім Фронті Нема Замітніших Боїв

Весняні болота припинили поважніші бої на німецько-російськім фронті. Червоній армії вдалося вдержати мостові причілки на західнім березі ріки Донець, хоч Німці сильно старалися їх відобрати й відкинути червоних на східній беріг. Мостові причілки можуть стати вихідними пунктами для нової советської офензиви на весні або в літі.

Росія стежить за великими німецькими приготуваннями в донецькім басейні й числиться з можливістю німецької офензиви на полудневім фронті. Була б це остання німецька офензива на сході. Чи прийде до неї буде залежати від подій на заході. Мілітарні кола скоріше припускають, що Німці приготовляються до оборони на сході, сподіючись цього літа аліянтської інвазії в полудневій, західній або північній Европі, або всюди нараз.

На Кавказі впали великі дощі й бої устали. Також припинилися бої на середущім фронті через повені, багна й болота. Червоні війська дійшли до незвичайно сильних німецьких укріплень перед Смоленськом, які вдодатку скріплені німецькими резервами. Без здобуття Смоленська советські армії не можуть мати поважних успіхів також на північнім фронті. З цього вносять, що як просхне, російські армії відновлять офензиву на Смоленськ.

Советські літаки прилучились до аліянтської воздушної офензиви і в неділю бомбардували місто Кенігсберг у Східній Прусії.

МІНІСТЕР ИЛЗЛІ КЛИЧЕ ДО ПОПЕРТЯ ПОЗИЧКИ

Міністер фінансів Илзлі видав апель до населення Канади, щоб з усіх сил поперто четверту Позичку Перемоги. Хоч воєнні звідомлення є ліпші, то мимо того ситуація є "незвичайно серіозна й ми не сміємо ослабити наших воєнних зусиль", говорив міністер. Самими податками не можна вести війну. Канада потребує цього року $5,500,000,000, а з податків прийде тільки $2,752,000,000.

ЧУТКИ ПРО ПАПСЬКИЙ КОНСИСТОР У ЧЕРВНІ

В ватиканських колах уважають за можливе, що Папа Пій XII скличе в червні консистор і тоді займенує певне число кардиналів на місце померлих. Колеґія кардиналів звичайно має коло 60 членів, однак тепер число кардиналів упало до 47.

Консистор, якщо буде скликоний, займеться важливими справами Церкви і при тій нагоді наступить назначення нових кардиналів. Давніше Св. Отець не був схильний іменувати кардиналів підчас війни, на знак жалоби й тому, що з цим були звязані фізичні труднощі. Однак Папа ніколи не сказав остаточно, що не назначить нових кардиналів. Та з огляду на війну не всі номінати зможуть прибути до Риму, щоб дістати червоний капелюх, ознаку кардинальської гідности, і тому Св. Отець може позволити новим кардиналам остатися на місцях а до Риму приїхати по війні. Думають, що Папа вже вибрав кількох пралатів, які будуть піднесені до гідности кардиналів.

Іден за Цілковитим роззброєнням Німеччини, Італії, Японії

Промовляючи в Канадійській Палаті Послів, Антоні Іден, британський міністер заграничних справ, сказав послам і сенаторам, що є тільки 5 процент таких важних справ, щодо яких є ріжниці думок, як це сказав президент Розвелт, а щодо 95 процент є порозуміння між аліянтами, зглядно між Британією і Злученими Державами. В такий спосіб, казав він, народжується з конечности й до світу міжнародня кооперація, яка має виграти війну і мир. Найчорніші години, казав Іден, уже минули; наше теперішне важне завдання — розторощити ворога. А вигравши війну треба його роззброїти щоб він уже ніколи не заколотив світовий мир. Ось так повинні бути роззброєні: Німеччина, Італія та Японія.

ПЕРШИЙ КАНАДІЙСЬКИЙ ШПИТАЛЬНИЙ КОРАБЕЛЬ

Хорих і ранених вояків канадійської заморської армії будуть тепер перевозити в канадійських шпиталях на своїм власнім канадійськім шпитальнім кораблі, першім в історії цього краю. Корабель стоїть в однім із східньо-канадійських портів і готовий до першої подорожі через Атлянтик.

Вже повідомлено ворожі держави, що корабель виконує свої обовязки й має знаки червоного хреста, що запевнить йому безпеку на основі женевської конвенції.

Новий корабель має місце для 500 осіб, з чого 300 таких, що лежить у ліжках. На кораблі є 9 лікарів і 14 норс.

К.У.К. Проголосив Всеканадійський Конґрес

ВІДБУДЕТЬСЯ В ВІННІПЕҐУ В ДНЯХ 22, 23 і 24 ЧЕРВНЯ.

Централя Комітету Українців Канади щойно оповістила, що в днях 22, 23 і 24 червня, 1943, відбудеться в Вінніпеґу довго ожиданий і перший від часу нашого побуту в Канаді — **Всеканадійський Конґрес Українців,** на якім будуть заступлені своїми делеґатами Українці від одного до другого берега цього краю.

Війна викликала конечність створення Комітету Українців Канади, який своєю півтретярічною діяльністю оправдав своє існування. Але Комітет Українців Канади не повинен остати тільки репрезентаційним тілом нашого народу в цім краю. Перед Комітетом є більше завдань — важних і пекучих. Важні проблеми у звязку з зусиллями Канади в цій війні, повоєнний суспільно-економічний лад в Канаді, розвязка українського питання в Европі — всі ці справи вимагають виміни думок, прийняття одної напрямної лінії, а що найважніше — акції!

В цім історичнім зїзді візьмуть участь **всі українські канадійські національні організації й товариства.** Зїдуться представники цілої Канади, щоб почути рефератів на ріжні теми, щоб узяти участь в дискусіях над питаннями, що дотикають кожного з нас, як горожан Канади й членів українського народу. На цьому Конґресі буде також прийнятий плян дальшої праці Комітету Українців Канади на час війни й по війні.

Докладніші інформації про цей Конґрес одержали або ще одержуть відділи Комітету Українців Канади, а ввесь нарід буде інформований про Конґрес в українській пресі.

РОСІЙСЬКА ЧОРНОМОРСЬКА ФЛЬОТА

Советська чорноморська фльота знов бере участь в офензиві червоної армії на кавказькім фронті, каже одно донесення з Москви. Недавно обстрілювала побережжя коло Новоросійська, де Німці добре окопалися й не думають втікати через Керч на Крим.

Стоїть вона в порті Батум, де полудневий Кавказ припирає до Туреччини. Хоч є там доки й добрі морські уладження, однак з полудневo-східнього кута Чорного моря є далека дорога від терену боїв. Але через ту саму віддаль не можуть її досягнути й німецькі літаки, які нераз пробували її знищити.

Фльота має один старий панцирник "Паризька Комуна", літаконосець "Сталін", два модерні кружляки, чотири старші кружляки, 10 більших і 25 менших протиторпедовців і торпедових лодок, кільканадсять субмарин. Крім того міноносці, патрульні судна й моторові лодки.

Воєнні кораблі мають дуже багато протилітакових гармат і цим треба пояснити, що за 18 місяців німецькі літаки не затопили одного більшого кораблі. Втрати за той час виносять два або три протиторпедовці і шість субмарин. Сила гарматнього вогню на кораблях відносно невелика.

25-ЛІТТЯ КОРОЛІВСЬКОЇ ВОЗДУШНОЇ СИЛИ

Король і королева стояли минулого тижня перед своєю палатою Бакінґгем і придивлялися, як британські летуни перебрали на чотири дні палатну сторожу, "перший раз в історії.

В такий спосіб Королівська Воздушна Сила відзначила 25-ліття свого існування. Було то 1-го квітня, 1918, коли сформовано цю службу на місце старого Роял Флаінґ Кор і Роял Нейвел Флаінґ Кор.

Його Величество зявився в уніформі найвищого вожда воздушної фльоти в товаристві воздушного секретаря Сінклера та головного воздушного маршала Портала, який є технічним командантом всіх повітряних сил.

БУДЕ ВЕЛИКА МОРСЬКА БИТВА

В Лондоні певні, що вступом до аліянтської інвазії в полудневій Европі буде велика морська битва з італійською фльотою. Держави осі приспішують приготування, щоб за всяку ціну опізнити інвазію.

З еспанського порту Ля Лінеа напроти Ґібральтару доносять, що всі аліянтські транспортові кораблі, які стояли в Ґібральтарі, виплили на Середземне море під сильним конвоєм.

Виплила також сильна ескадра воєнних кораблів, у тому три панцирники і два літаконосці.

Помимо поважних втрат у війні Італійці ще мають дуже сильну воєнну фльоту, якої Гітлер схоче вжити для перешкоди в висадці аліянтських військ на грецькім архіпелягу, в Італії, полудневій Франції, Сицилії, Сардинії або Креті.

БАГАТО ПІДУТЬ ДО ПРАЦІ

Домініяльний міністер праці Мичел сказав у Наяґара Фалс на зїзді фабрикантів, що до шістьох місяців буде "дуже мало" мужчин і жінок у Канаді, які не будуть працювати у важних (есенціональних) заняттях. Він сказав, що самітних мужчин ще раз переглянуть і переклясифікують та пішлють до армії, або до важних індустрій. Самітним мужчинам не буде вільно вернутися до неесенціональних занять, коли їх відкине армія. Уряд також застановляється, чи не вжити до роботи воєнно-полонених.

Міліони гинуть з голоду

З тимчасової китайської столиці Чункінґ доносить кореспондент Ню Йорк Таймс-у, що в провінції Гонан шаліє страшний голод, який обняв 11,000,000 до 20,000,000 населення. З того згинуло 1,000,000 до 3,000,000 людей. Великі маси населення кинули свої землі й масами посуваються на захід і полудне, але в дорозі десятки тисяч гинуть з голоду й недуг. Ті що осталися й засіяли землі, живляться травою, соломою й певного роду землею. Заки прийдуть жнива, можуть згинути ще сотні тисяч.

КОРОЛЕВА ЗАКЛИКАЄ ДО ОБНОВИ РЕЛІҐІЙНОГО ДУХА

Королева Єлисавета промовила в неділю через радіо до жінок в Імперії про обнову реліґійного духа й остерегла, що "дорогі християнські традиції є загрожені противними впливами".

Про цю теплу промову в такій важній справі напишемо обширніше.

ІТАЛІЙСЬКИЙ УРЯД ГОТОВ ЗАБРАТИСЯ З РИМУ

З Лондону доносять на основі донесень зі Швайцарії, що Мусоліні приготовляється до евакуації свого уряду з Риму. Для переведення евакуації призначено окрему тайну комісію. Правдоподібним місцем, куди переїде уряд, є міста Больонія або Фльоренція в північній Італії.

ВЕЛИКИЙ ВИБУХ У НЕАПОЛЮ

Передминулої неділі зполудня скоївся великий вибух магазину амуніції в порті Неаполю. Вибух завалив багато домів та вбив 400 осіб і покалічив 2,000.

Римський комунікат подав число вбитих на 79, а ранених на 1,179. Приватні джерела подають, що це число відноситься тільки до військових, що загинули в найближчій околиці вибуху.

Італійський вибух почав розслід над причинами вибуху; ходять чутки, що в околиці Неаполю появились британські й американські вояки.

ЗЕМЛЕТРУС У ЧІЛЄ

Середущу частину південно-американської републики Чілє навістив сильний землетрус і знищив цілковито містечко Саляманка, що мало 1,037 душ населення. Втрати в людях ще не відомі.

Бельґія купила 7,000 бушлів канадійської пшениці.

АЛІЯНТСЬКІ ЛІТАКИ ГРОМЛЯТЬ НІМЕЧЧИНУ Й ІТАЛІЮ

Союзні літаки продовжують інтензивну офензиву проти Німеччини й Італії. Минулого тижня були бомбардовані німецькі промислові осередки, двічи Неаполь в Італії, Палермо в Сицилії, Каґліярі в Сардинії, ворожі кораблі в Біскайськім заливі, фабрики в Бельґії, Голяндії, портові уладження на Креті і в Греції.

В сардинськім порті Ля Маддалена затопили американські бомбовики 10,000 тоновий італійський кружляк "Трієсте" й тяжко ушкодили кружляк "Ґориція"

Советські літаки відновили рейди на східню Німеччину і бомбардували місто Кенігсберґ у Східній Прусії.

Британська Партія Праці проти союзу з комуністичною партією

У своїх відкликах на запрошення британської комуністичної партії злучитися з Партією Праці заявляють, що вони не годяться на таку злуку, бо комуністична партія скриває джерела своїх приходів; цим вони натякають, що комуністична партія бере свої фонди з заграниці.

Президент Розвелт надіється говорити зі Сталіном

По відізді британського міністра заграничних справ, Антоні Ідена, президент Розвелт заявив, що такі самі розмови як з Іденом будуть ведені далі з советським урядом. При тому президент зазначив, що він має надію стрінутись у часі таких розмов зі Сталіном. Ще президент додав, що ціль тих розмов та, щоб, як тільки війна закінчиться, мати вже готові основи для обговорення замирення світа.

Купуйте Бонди Побіди!

Дрібні Вісти

Японська команда хвалиться, що її літаки затопили коло Соломонських островів американський кружляк, протиторпедовець і 10 транспортових кораблі. Американський комунікат подав, що пропали тільки один протиторпедовець і 8 транспортові кораблі.

Міністер торговлі МекКиннон заявив, що фармері, які будуть плекати соняшники, дістануть за все насіння ґарантовану ціну.

Советський президент Калінін сказав ґазетярям, що в Росії тепер вживають коров до плуга й воза. Зпочатку корови бунтуються, але згодом вони погоджуються на ярмо.

В Англійськім каналі Англійці затопили 10 німецьких транспортових кораблів.

Великий плян наводнення в степових провінціях предложив у домініяльнім парляменті Комітет Повоєнної Відбудови. Проєкт мав би коштувати 111 міліонів долярів а наводнено було б 3,000,000 акрів у полудневій Алберті і в полудневім Саскачевані. Ці роботи були б розложені на довгі роки по війні.

В Онтеріо мабуть будуть пайкувати пиво. Чимало робітників опускаютьробітні дні або години, щоб попити пива, бо горівки й вина обмаль, а пиво випивають їм нероби, які пересиджують цілими днями по готелях. Щоб робітники не опускали праці, уряд думає запевнити їм пиво через пайкування.

Зі Швайцарії повідомляють, що Гітлер і Мусоліні потайки зїхались у Бреннері й конферували в справі оборони Европи перед інвазією.

До Флин Флон у північній Манітобі, вислано ваґон молока в пушках. На три тисячі населення є в околиці лиш 90 коров, через те забракло молока навіть для дітей.

Аліянтські вожди відбувають безперервні наради в Ґібральтарі. Таке подало німецьке радіо, добачуючи, що аліянти укладають пляни інвазії в полудневій Европі.

38 країн візьмуть участь у конференції

Департамент стану Злучених Держав подав до відома, що 38 країн зістало запрошених взяти участь у конференції зі Злученими Державами, яка відбудеться 27 квітня для обговорення прохарчування по війні. Конференція відбудеться в одному з американських міст.

НОВІ ПОШТОВІ ЗНАЧКИ

Новий 4-центовий поштовий значок появиться скоро в продажі. Значок буде червоний, з портретом короля Юрія VI. в летунськім уніформі. Давніше 4-центовий значок був блідої сіро-зеленої краски і представляв збіжеві елеватори над озерами. Тепер вони вичерпані.

Коли вичерпається запас червоних 3-центових значків, появиться нове видання, але брунатної чи кавової краски.

Також скоро появиться новий 7-центовий значок з таким образцем, як має 6-центовий, але буде синій.

Незадово побачимо зелений 14-центовий значок для реєстрованих листів, і 17-центовий фіолетно-синьої краски для спешял деливері".

В Монтреалі державна поліція зробила 50 рейдів на ґазолінові стації і забрала 40,000 вкрадених купонів на ґазоліну. на "чорнім ринку" продано 750,000 ґальонів від вересня 1942 року.

Вогонь у Вінніпеґу знищив 15,000 фунтів мяса у фабриці Вестерн Пекінґ Ко.

Другий фронт значить менше поживи

Англія мусить приготуватись жити з плодів своєї власної землі і з нагромаджених запасів — сказав британський міністер поживи Вултон. Теперішні й так скупі пайки будуть ще зменшені з приходом другого фронту в Европі.

Можливо, що уряд заведе паювання хліба, як про це неурядово згадували кілька разів. Хліб, який населення Англії тепер дістає, має домішки ячменю й картоплі. Першорядні ресторани тепер уже подають на стіл кромки печеної бараболі замість хліба, в інших ресторанах подають хліб тільки на виразне бажання гостя.

Як зачнеться інвазія в Европі, пайки будуть зменшені, бо кораблі будуть використані для перевозу військ і воєнних матеріялів та на довіз поживи для населення в краях, звільнених від окупації.

Міністер Вултон сказав, що діти й військо будуть мати першенство щодо поживи. В школах заведуть кантини для дітей, де будуть їх краще відживляти як доросле цивільне населення.

РОЗВЕЛТ ЗАМОРОЗИВ ЦІНИ ПЛАТЕНЬ

Президент Розвелт заморозив 8 квітня всі ціни і платні з невеликими винятками. В той спосіб Америка боронить перед інфляцією, хоч саме замороження цін і платень не вистачає до спинення інфляції.

В Канаді замороження платень і до певної міри цін обовязує віддавна.

З широкого світа

ЗАЯВА УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ В СПРАВІ ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ

До Президента Розвелта

Головний уряд Українського Народнього Союзу — братського товариства взаїмного обезпечення, створеного 1894 р.—на річних зборах в осіднім бюрі організації в Джерзі Ситі, та вислухавши звітів головних урядників, має честь поділитись з Вами радісною вісткою, що все членство організації, розкинене по цілому краю, докладає всіх зусиль, щоб збільшити воєнні змагання краю в тій твердій вірі, що під Вашим повним запалу проводом наша справа як і наша зброя наших Союзників вийдуть переможцями над силами Осі, та що тим самим буде положений кінець варварській фільософії бездонної ненависти, расової дискримінації, релігійного переслідування, економічної й соціяльної експльоатації та людського поневолення, що є причинами вибуху воєн і заглади цивілізації.

Всі ми, члени Українського Народнього Союзу, що є американцями українського роду, є перейняті сильною надією, що як тільки остаточно переможемо, а Чотири Свободи і Атлянтійський Чартер стануть основами для розвязки повоєнних проблєм, то національні змагання сорок міліонів українських людей в їх рідній Україні, їхня вікова боротьба за свободу, а зокрема їхня теперішня боротьба з націстичними наїздниками, не будуть переочені, та що українському народові буде дана нагода нарівні з іншими поневоленими народами стати господарем на своїй землі та правити своєю власною державою, основаною на демократичних принципах, питомих Українцям.

Микола Мурашко,
гол. предс. У.Н.С.

Дмитро Галичин,
гол. секретар У.Н.С.

до Секретаря Гола

Пане!

Опираючись на принципи Атлянтійського Чартеру, що не повинні бути допущені такі територіяльні зміни, що не є згідні з свобідно виявленою волею населення тих територій; що повинно бути пошановане право кожного народу народу мати таку форму правління, яку собі вибере; що повинні бути повернуті суверенні права та самоуправа тим, котрих цього насильно позбавлено; та беручи під увагу факт, що в теперішнім часі існує між урядом Совєтського Союзу і польським урядом на вигнанню глибока ріжниця думок щодо повоєнного стану земель Західньої України, що перед війною були під Польщею, а по розгромі Польщі під Совєтами, а тепер під націстиною окупацією; ми, Американці українського походження, члени Головного Уряду Українського Народнього Союзу запомогової організації, яку основано 1894 року, а яка має 469 відділів, розкинених по цілім краю, зібравшись на річні наради в осідку цеї організації в Джерзі Сити, Ню Джерзі, звертаємось до Вас, Пане, з важливим проханням, щоб, ради облегшення напружених відносин у Східній Европі й прискорення замирення й забезпечення світа, були повзяті усильні змагання при кінці війни і по перемозі Обєднаних Держав над Державами Осі, щоб повище наведені принципи Атлянтійського Чартеру були застосовані в справі Західньої України в такий спосіб, щоб був переведений у Західній Україні плєбісцит у тій цили, щоб таким чином була свобідно висказана воля сім і пів міліона тамошнього українського населення щодо цього, чи воно бажає бути під Совєтами чи під Польщею, або, чи хоче підтвердити свої свободолюбні традиції й покликуючись на Акт Злуки з 22 січня, 1919 року, захоче тепер, як це було тому 24 роки, обєднатись зі своїми рідними зі Східньої України, та встановити в українських етноґрафічних границях, обіймаючих сорок міліонів українського народу таку вільну, незалежну, суверенну українську державу, що була б основана на питомих українському народові демократичних принципах та жила б у мирі й тісній економічній співпраці з сусідніми державами.

Наше прохання, Пане, виходить з такої дійсности, що тільки в одиноких Злучених Державах Америки можна говорити явно, свобідно й правдиво про такі справи як важку долю і національні змагання так довго гнобленого й терплячого українського народу на його рідній і війною спльондрованій Україні, котрий степер став у спільній справі разом зі своїми попередніми окупантами і разом з ними веде геройську боротьбу з націстичною Німеччиною і її сателітами, що є спільними ворогами нас усіх.

Ось те прохання виходить теж із сильної надії, що як війна закінчиться, а наші збройні сили й наші ідеали переможуть, то теж і Українці зможуть тоді на своїй рідній землі тішитись свободою, спокоєм, забезпеченням і тими нагодами, що їх маємо щастя мати в цьому краю ми, американські Українці.

Микола Мурашко,
гол. предс. У.Н.С.

Дитро Галичин,
гол. секретар У.Н.С.

З УКРАЇНСЬКОЇ ЗЕМЛІ

Агенція ОНА подає з Лондону, за німецькою пресою, що в Східній Галичині, в повітах станиславівськім, коломийськім, городенськім, збаразькім, заліщицькім та в околицях Львова поширюється партизанський рух. Німці твердять, що партизанів організують совєтські парашутисти, які розуміють українську і польську мову та ходять від села до села.

Також повідомлення польського уряду в Лондоні потверджують вістки про зріст партизанського руху в Галичині. Польські джерела кажуть, що між партизанами є Українці, Поляки й Жиди.

Мадярська преса зраджує далі неспокій мадярського уряду внаслідок непокірности населення на Закарпатті.

Мадярська ґазета "Маґяр Ґірлап", що виходить на Закарпатті, поміщує заклики до населення, що воно повинно вважатися щасливим під мадярською владою. Тому напоминає населення, щоб воно як найтісніше обєдналось з Мадярами й забуло про всі ріжниці, які їх розділювали.

Що, не зважаючи на такі заклики, на Закарпатті панує загальне невдоволення, видно з недавньої дебати в мадярськім парляменті в Будапешті. Один з послів, Спак, звернув увагу на те, що урядовці на Закарпатті лихо платні і що панує між ними підкупство. Він нарікав, що мадяські урядовці не вчаться місцевої мови та що населення невдоволене з їх господарки. Відповідаючи цьому послові, мадярський міністер освіти, Сінії Мерсе, виправдував урядовців, що вони пробують учитись місцевої мови. При тім міністер заявив рішуче, що уряд вимагає від усіх громадян безумовної льояльности.

Союз полудневo-західніх земель Польщі

Поляки в Англії влаштували зїзд полудневo-східніх земель "Польщі" й вибрали комітет тої організації. Внедовзі має відбутися ще один зїзд в Единбурґу.

Поляки зорганізували цей реґіональний союз мабуть на те, щоб він промовляв в імени нашої Східньої Галичини й домагався прилучення її до будучої польської держави.

ВАСІЛЕВСЬКА ЖІНКОЮ ОЛ. КОРНІЙЧУКА

"Шикаґо Сон" подає, що Ванда Васілевська, редакторка ґазети 'Вольна Польска,' видаваної в Совєтах, є жінкою совєтського письменника Олександра Корнійчука, що став тепер заступником комісаря заграничних справ.

СОВЄТСЬКІ ПОЛІТИЧНІ МОРДИ УДАРОМ В ІДЕАЛИ ДЕМОКРАТІЇ Й РОБІТНИЧУ ЄДНІСТЬ

"Свобода" подає: Юнійне робітництво й поважне число визначних лібералів, в числі 2,500, зібрались у вівторок вечером в Мека Темп, щоб запротестувати проти розстрілів Совєтами двох жидівсько-польських соціялістичних провідників: Генриха Ерліха й Віктора Адлера. Мейор Ля Ґвардія зазначив, що він є проти таких екзекуцій у всіх краях, включно зі своїм рідним, завжди проти них протестував і тепер протестує, хоч перший, будучи конґресменом, вносив резолюцію в конґресі за визнанням Совєтів Злученим Державами. Тепер протестує проти вчинку Совєтів, бо цей учинок нарушує людські права. І то протестує, хоч тутешні комуністи натискали на нього, щоб він не протестував. Вилям Ґрін, президент Американської Федерації Праці, заявив, що ми подивляємо геройчні діла народів і армії в Совєтах, але в той самий час не годимось з ріжними ділами уряду. А що ми в Америці маємо право критикувати свій уряд, то не можемо зрезигнувати з права критикувати за несправедливість чужий уряд. Ґрін сказав, що розстріляні Совєтами робітничі провідники були оборонцями демократії й робітничої солідарности, але були проти диктатур, якого кольору вони не були б, включно з комуністичною диктатурою. І за те совєтський уряд їх знищив. Ґрін розповів про заходи в справі рятування страчених, а коли згадав про совєтського амбасадора Літвінова, то саля зачала вигукувати. Джеймс Б. Кері з Конґресу Промислових Організацій клав головну увагу на те, що совєтський поступок розбиває робітничу єдність у світі, так як і розбиває її Комуністичний Інтернаціонал через своїх аґентів. Усе те шкодить робітничій справі й воєнним змаганням Обєднаних Держав. Сенатор Мід говорячи телефоном з Вашингтону, підкреслив, що мусимо боротись із "силами темноти" й не можемо погодитись з терором у Совєтах, хоч Совєти є нашим союзником. Конґресмен Вурґіс назвав у письмі розстріл згаданих робітничих провідників "політичним актом", а проф. Нібур заявив, що Росія ось тим страченням виявила, що в неї нема "демократичної справедливости", за яку боряться Обєднані Держави. Протестаці)йним зібранням проводив Дейвид Дубінські, президент Інтернешенел Лейдіс Ґармент Юніон, що заатакував совєтський уряд незвичайно гостро за ці розстріли та за цинічну брехню, якої вони вжили, щоб ті розстріли оправдати, кажучи, що ті жиди і соціялісти були на услугах Гітлера.

З табору полонених у Квебеку втекли два німецькі моряки.

З Ринки та в Боєву Лінію

ЩАДІТЬ
ЗУЖИТКИ
Товщу і Костей

Канада потребує й **мусить мати кожну ложку** скапуваного товщу, кожний кусник зужитого товщу й кожну кістку з **кожної кухні** в Канаді.
З товщу виробляють ґліцерину, а з ґліцерини вибухові матеріяли. Кости дають товщ. Також карук для воєнної індустрії. Не викидайте ні каплини зужитого товщу — смальцю з бейкону, капанини з мяса, смажені товщі — який лиш уживаєте. Їх негайно треба до виграння цієї війни.
Перецідіть всю капанину кріз звичайне ситко в чистий слоїк з широким отвором. Збережіть свої зужиті товщу (зварений або ні) і всякі кости — варені, неварені або сухі.
Як зберете фунт, або більше капанини товщу, **занесіть до свого продавця мяса,** який заплатить вам усталену ціну за капанину й відпадки товщу. **Або ви можете збутись їх через систему збирання Муніціпальним або Селвидж Комітетом ЩО ІСНУЄ в вашій громаді. Будьте вирібником муніції в своїй власній кухні.** Наприклад, в 10 фунтах товщу є досить вибухової сили, щоб вистрілити 49 протилітакових куль. Отже — кожного дня, цим легким способом, працюйте далі для побіди аж до кінця війни.

DEPARTMENT OF NATIONAL WAR SERVICES
NATIONAL SALVAGE DIVISION

Бравдер про "заговір" проти Совєтів

Ерл Бравдер, ґенеральний секретар комуністичної партії в Америці, виступив з гострою критикою тих, що там протестують проти розстрілу Совєтами Генрика Ерліха і Віктора Альтера, польсько-жидівських соціялістів. Каже, що то є "заговірники", що хочуть довести "до державного перевороту в Совєтах," апізери й дефетисти, що підготовляють замирення з Гітлером. До таких "заговірників" зарахував Бравдер теж Ля Ґвардію, мейора Ню Йорку, сенатора Міда, б. амбасадора Булита, часопис Ню Йорк Таймс і т. п.

Французи сховали біліон долярів у золоті в Дакарі

На весні 1940 року французький уряд вивіз з Франції до Дакару в західній Африці, коло 48 процент свого золота вартости одного біліона долярів. У 1941 році французький державний банк вивіз те золото з Дакару далі в Африку і скрив його в кількох невідомих місцях.

В літі 1940 року вивезено з Франції до Дакару також золоту резерву бельґійську й польську. Опісля ґубернатор банку передав бельґійське золото, вартости $200,000,000 делеґації бельґійського державного банку. А польське золото по нинішній день лишилося в Африці.

Де находиться французьке й польське золото, того не знає навіть теперішній французький уряд ґенерала Жіро.

ПОЛЯКИ КЕПСЬКІ ПОЛІТИКИ, КАЖУТЬ АМЕРИКАНЦІ

Балтиморський польський часопис "Єдносьць - Польонія" пише в числі з 26-го березня таке: "Маємо чимало приятелів і симпатиків серед Американців. Вони признають польському народові великі заслуги та хвалять його геройство й патріотизм, але, на жаль, не признають Полякам політичних здібностей. Те, що здобуваємо в світі посвятою й геройством, марнуємо дуже часто через наші недомагання й політичну незручність. Так думає про Поляків багато Американців. З численних доказів на те можна навести опінію журналу "Тайм", у якім пишеться таке: 'Щодо хоробрости Поляки на вигнанню стоять на першім місці. Як фанатичні патріоти, вони не мають собі рівних. Як політики й дипльомати — їх рекорд страшний". Не читається ось таких річей з приємністю. Та як проти цього протестувати? Чи є докази щоб можна ті закиди опрокинути? Бажали б ми їх пізнати..."

Що так є, знає найкраще український нарід. Інакше не було б українсько-польського конфлікту, а була б вільна й незалежна Україна і вільна та незалежна Польща. ("Свобода").

Польські діти з Дітройту до президента Розвелта

Американсько - польська дітвора з вищої школи св. Андрея в Дітройті віднеслась у своїм імені та в імені десяти польських шкіл в західній частині цього міста до президента Розвелта з проханням спровадити польських дітей з Росії До Америки. Іде тут про польські діти на Сибірі. В листі проситься теж щоб президент Розвелт "ужив сильного впливу і переконав п. Йосифа Сталіна, що конечно треба поліпшити долю польських дітей".

Наталя Королева.

Лепрозний

Леві простяг руку до придверного калатала. Простяг — і шарпнув її назад: не вірив. Виставив на жовтаве проміння підсліпуватого місяця й дивився, розчепіривши пальці. Обернув долонею й глибоко, з облегченням зітхнув. Дійсно, рука була чиста, цілком дужа. Ніби ніколи не зазнала хвороби — прокляття, що робить з живого мерця!... Але гірш, як мерця! Істоту, призначену на довічне животіння по гробовищах, відлучену й відмежовану від цілого світу. Істоту безневинно зганьблену, що при наближенні на досяг голосу повинна попереджати кожну живу людину розпачливим покриком — — "Нечистий!" А нечистому немає місця ані в людському милосерді, ані в співчутті, бо ж цим словом закінчуються назавжди всі людські відношення і взаємини.

Повні три роки такого існування зробили з Леві твір, що жахався власної тіні. А отже — нині його рука — рука дужої людини. На ній знову — всі фаланги пальців, чиста, мягка шкіра, а в цілому тілі — колишня парубоцька сила, а душа — пяна радістю. Тепер бо знову йому відкритий увесь світ, такий красний світ, як скарбниця надій, можливостей, осягнень. Довкола — безкрай, як весняне поле вкритий квітом, тільки схились і зривай!

Міцно вхопив клепало і впевнено застукав у двері.

За хвильку маленьким віконцем виглянула старша жінка з каганчиком у руці. Вогник хитнувся, майже ляг, зломившись наприкорні, знов вискочив нагору, лизнув червонавим відблиском пооране журбою обличчя, безодні скорботних очей і зарумянив сиве волосся під наміткою.

— Хто й чого?

— Мамо! Я... Це я, Леві... Здоровий, цілком дужий! Мамо, пускай мерщій!

Жінка піднесла вгору обидві руці.

— Боже Авраама, Ісаака, Якова...!

Глиняний каганчик хрипко стукнув об камяну плиту долівки, а вогник згас в одночас з покриком.

— Не бійся! Кажу тобі, мамо, це я! Ось свідоцтво священиків. Пророк Назорейський, Ісус Галилеянин... Той очистив мене!...

— — — — — — — — — — —

Ранок уже гладив білу Магдалу золотисто-рожевими пестощами, а стара Рахиль знов і знову гладила синові мягкі руки, знов і знову перепитувала подробиці. Переривала відповідь на півслові, цілувала очі, чоло, волосся й питалася знову.

— Та ж кажу, було нас десятеро. Десять трандуватих, котрим Він коротко сказав:— "Хочу! Очистьтесь!... Боже великий! В тій хвилі чисті, мов новонароджені, ми, збожеволіли радістю. Що сили дременули до священиків по свідоцтво, що ми — знову люди! Відтоді бо, мамо, ми можемо знов бути між людьми... Між людьми, мамо!

Рахиль зложила руки молитовно:

— І як же мусіли ви Йому дякувати! Я неначе бачу, як ви попадали в порох і цілували Його ноги, й той порох, по якому вони ступали... Щож говорив, як усміхався Святий, коли ви лежали обиччям своїми в поросі біля Його ніг?!...

Леві втопив у землю очі.

— Ми... побігли враз до священиків, до храму... Ми... не повернулись уже потім до Нього... Мамо, ми були такі щасливі, що забули й подякувати Пророкові... Пригадую, що впав у подяці перед ним лиш один... Був то Самарянин, мамо...

І, шукаючи собі вибачення, й попереджаючи материні докори, додав:

— То нічого, мамо! Він — такий ласкавий, Він так й добрий. Він не потребує подяки. Він нам напевне вибачив, мамо...

І немов на доказ, що дійсно було так, бризкаючий потік сонняшнього сяйва залив ветху Рахилину хатинку й стіл, на який позносила синові все, що десь мала в запасі. І молоде, красне обличчя лепрозного, й сяючі вицвілі очі матері.

І раптом ранішню тишу прорвав гамір голосів. Шум наростав, як хвилі прибою, міцнішав і покривався окремими екзальтованими голосами:

— Осанна! Осанна Сину Давидовому!

А з утульної Магдали, що причаїлась серед кучерявих садів, відповідав акорд радости й привіту з другого натовпу, що біг назустріч. Мати з сином без слова вибігла на вулицю.

— — — — — — — — — — —

З того часу Леві ходив з учнями Ісусовими. І, хоч Учитель здебільшого забороняв, Леві всім і скрізь розповідав про чудо свого сцілення й показував посвідку від священиків. А йому вторував Реувім, якого також сцілив Ісус, зробивши його суху руку коротким наказом у храмі, в суботу, дужою й повною сили. І що довше ходили вони з Учителем, що більше бачили надприродніх проявів Його досконалої доброти, що більше чули Його святих, опановуючих слів, — то з цілої душі розуміли й відчували блаженність чистих серцем, голодних правди та спрагнених по слову Божому, про що говорив Він з гори до незчислимого натовпу підданих Йому слухачів.

— Побратиме мій! — сказав наскрізь зворушений по Нагорнім Навчанні Реувім. — Я вже далі не можу так... Піду, попращаюсь з батьками моїми, віддам сестрам усе, що мені належиться, й назавжди лишуся при Вчителеві. На все! На добре й лихе. І ніколи, ніколи більш не покину Його!

Це було саме так, як думав Леві. А що Реувімові була дорога через Магдалу, відказав:

— Не покину й я Його аж до моєї смерти. І мушу про це сказати неньці! Ходімо разом.

Пішли порожнем: не мали ні палиці, ні запасних сандалів, ані лепти. Мали лиш по великому окрайцеві хліба, що Вчитель чудесно намножив аж на пять тисяч люду. І коли вже відміряли чималий шмат дороги, посідали при джерелі, в затишній долинці, порослій густими смоківницями. Леві кусав нествердлий хліб і побожно питав побратима:

— Чи коштував ти, Реувіме, колись такого хліба? В ньому — смак усіх найсолодших овочів, запах всіх найліпших квіток, наїдок всіх найкращих страв... Він такий добрий, як передсмак вічної блаженности. Реувіме! Ти ж їв найліпші страви й розумієшся на цьому. Скажи бо, що ж таке є в цьому хлібі?!

— Небесне благословення, Леві! Погляд Вчителів торкнувся його. Правиця Вчителева благословила його, ломавши...

І не договорив: міцний удар у скраню звалив його, як підрубану деревину. І для Леві примерк білий світ від здоровецького стусана: гострий біль протяв голову, а кров залила всі дальші почування. Як приятелі прийшли до тями, була глуха ніч. А що не можна було в них щось украсти, то пограбовано їм лиш недоїдки чудодійнохо хліба. В ближчому ж селі, куди ледви доплентались, дізнались, що в перейдених ними горах розпаношився з своєю бандою страшний розбишака Варава — страховище всієї околиці.

— — — — — — — — — — —

Не повернули до Вчителя ні Реувім, ні Леві. Треба була або ж дочекатись, поки Варава своїми шуліками перейде на інше місце, або ж ще ліпше радила Левина мати — почекати, коли знову Христос завітає в околиці Магдали. Тако ж мусить Він прийти на свято до Єрусалиму. Отже тоді вони й підуть за Ним, бо ж піти в Єрусалим, це — одна річ, а блукати горами — річ інша!

Та ж перебувати в Єрусалимі було трохи інак, як ходити селами в супроводі Вчителя. Не можна було існувати, "як птиці небесні", але на пошукування праці чи заробітку відповідь була та сама:

— Нема. Ну, ні, може по святах.

Від цієї відповіді й бурчання в шлунках Реувімові та Леві пригасло світло Божого сонця. Ніби перебували на Ріках Вавилонських, а не в "Святому Місті". Щоденним хлібом стала їм бевнадія, за напій мали зростаючу розпуку. А такий хліб та напій не відсвіжували. Лишалось: жебрати або красти. Та ж у точці найвищого напруження доля усміхнулась. Через одного земляка пощастило їм достукатись до підручного Каїфового домосправця. І було це не абияке щастя, бо ж у первосвященика Каїфа слуги мали що їсти-пити, а від всяких прохачів та відвідувачів перепадав і свіжий гріш. Працею не морили, бо челяді було аж надто, головно — для репрезентації та варти. Треба було тільки пантрувати й бути напоготові до несподіваного наказу. Слуги здебільшого лиш сиділи в очікуванню розпорядження в день під розлогою оливою, в холодочку, а ввечері коло веселого багаття, що запалювали, коли з росою падала на землю прикра прохолода, що зростала попліч з пітьмою.

В тім сталім дозвіллі була праця лиш язикам. Що ж слуги належали духовному годностареві, найбільше було мови про храмові події. Часто згадувалось і про Назарейського

Докінчення на стор. 5).

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЯК СІЯТИ НАСІННЯ ТРАВИ

СІЙТЕ МІЛКО НА ТВЕРДІЙ ЗЕМЛІ

1. Коли сіяти. Найліпший час сіяти майже всі травні насіння є в перших двох тижнях місяця травня (мая), бо тоді вогкість є під верхом грунту. Це дасть насінню нагоду зійти та вкорінитись заки погода ще не надто гаряча. Житняк (крестед гвіт) можна сіяти в вересні, жовтні або квітні. Ця трава більше як інші потребує холодної погоди, щоб укорінитися. Буркун (світ кловер) і люцерну (алфалфу) ліпше сіяти підчас ранньої весни, хоч можна їх сіяти також у половині червня.

2. Де сіяти. На паренині найліпше сіяти травні насіння тому, що там є подостатком вогкости, але житняк можна сіяти в осени на стерні або пу стій землі з бурянами, без ніякого рухання землі. Така зем ля є тверда і стерня на ній затримає досить снігу на відвогчення землі на весні. Навіть старі пасовища можна передискувати й засіяти житняком який за пару років розкориниться й вигубить усякі бурини. На низькій землі ліпше сіяти бром ґрес, на сухій або піскуватій — житняк, а в долинах, де часом стоїть вода, сійте Рід Канері, на мокрій землі сійте тимотку й Алсайк Кловер. На солянці нічого не буде рости ліпше як буркун. Люцерна потребує найліпшої землі.

3. Як сіяти. На паренині можна сіяти травні насіння з вівсом або пшеницею, але не разом. Ліпше вперед сіяти один бушель на акер або й менше збіжжя, а потім напопе рек сіяти мілко травне насіння. В сухім році ліпше сіяти на чистій землі без збіжжя. Землю треба добре вичистити й завалкувати перед сіянням, щоб сіварка могла мілко сіяти та щоб вогкість могла про дістатись під верх. Коли сіяти травне насіння розкидним способом, тоді треба зараз по сі янню заволочити й завалкувати. Травне насіння є дуже дрібненьке, а тому воно не має в собі настільки поживи, щоб помогти свому прозябцеві видістатись з землі на верх, якщо воно вкинене глибше в ріллю як на пів цаля. Тому чим менше сіяти насіння, тим мілкіше треба його сіяти. Коли ви посієте травні насіння на один цаль глибоко або й ще глибше, то стратите насіння і свою працю.

Якщо сієте траву на насіння, то краще засівайте її рядками у віддалі 36 до 40 цалів один від другого, а поміж рядками ралуйте. Навіть на пашу, як буде сухий рік, трава видасть більше з рядків ніж зі звичайного посіву. Рядками можна сіяти ручною сіваркою. Колиж сіяти звчайною сіваркою, то лишайте один на пять або шість отворів, а ті заткайте, й так сійте.

Деякі травні насіння не хотять висіватися мірно тому, що за легкі або подовгасті. Тому такі насіння ліпше мішати з пшеничними крупами. Сіварку треба справити так, щоб висівала 10 до 12 фунтів на акер сталим засівом.

На пашу або пасовище мішанина бром, житняк і люцерна видають більше пожиточнішої паші ніж одна трава. Два фунти люцерни, три фунти житняку і пять фунтів бром це добра мішанка паші для чорної землі.

ОВЕС НА НАСІННЯ

З погляду утримання чистого насіння, овес спричинює найбільше клопоту на фармах. Тому що дуже тяжко його очистити від усяких домішок, а головно від вівсюги, фармері волять купувати чисте насіння кожного року радше чим очищувати своє власне. Таке практикування сприяє сталому попитові на добре насіння вівса. Взявши на увагу, що запотребування на добрий овес є завсіди більше чим постачання,, ті фармері, що відкладають купівлю цього насіння аж на весну, звичайно змушені вдоволятися ґіршими ґрейдами, бо ліпші вже випродано до тої пори. Крім того неприятлива осінь, яка була в 1942 році, сильно впливає на кількість доброго насіння на ринку.

Питання сорту вівса є дуже важним чинником і хто наміряється сіяти якийсь новий овес, мусить над цим добре подумати. В Манітобі радять сіяти відпорні на ржу сорти — Ванґард та Антоні, а також скородозріваючий ґатунок Ґофер. Овес Ванґард дає найліпші видатки на експериментальній фармі в Брендоні, Манітобі. Цей овес видає там пересічно по 103 бушлів з акра на чорній паренині. Такі висліди там осягнено на протязі чотирьох років 1938—1941. Антоні давав у тім самім часі 95 бушлів з акра, Беннер — 96 бушлів і Ґофер 100 бушлів з акра паренини.

Дальші порівнання ґатунку Вангарду з сортом Антоні, показують, що перший має міцнішу солому, кілька днів скорше дозріває, менше терпить від сніті й у більшій мірі є відпорний проти ржі. Овес Ванґард критикують за його малі зернята. З цього приводу буде цікаво знати, що овес Ванґард має о чотири процент менше лусочок чим сорт Антоні, а це принайменше до такої міри зменшує його хибу дрібнозерности.

Ґофер, як уже було згадано, належить до скородозріваючих відмін, а тому добре надається для тих місцевостей, де інші вівси не можуть дописати та терплять від посухи й високої температури в літі.

Українські хлопці чемпіонами на виставі худоби в Едмонтоні

Василь Стефура з Чипмен, Алта., одержав першу нагороду за дворічного бика породи Шортгорн на весняній виставі худоби, що відбулась в Едмонтоні минулого тижня. Судді сказали, що бик Василя Стефури, "Овквуд Найт", був найкращим, якого вони бачили на виставах худоби в останніх кількох роках і його продано за найвищу ціну — $700.00.

Між українськими хлопцями що привели на виставу худобу, яка дістала нагороди, були І. Д. Книзевич з Ройкрофт, М. і І. Марковичі з Ройкрофт. Їх худоба продалась найдорожче.

ПИСЬМО ДО КАНАДІЙСЬКИХ ФАРМЕРІВ

"Ніяка кількість бажань не може змінити твердого факту, що канадійські фармері опинились перед поважним питанням у цім році. В 1943 році їм кажуть випродукувати ще більше поживи при браку фармерської машинерії і зменшеній помочі.

"Щоб зберегти металь, виріб нової фармерської машинерії обмежено вашим Урядом до 25 процент продукції з 1940 р. В додатку, вся вироблена машинерія, з наглядних причин, буде пайкована державною контролею.

"Нема чим заступити металю в теньках, гарматах, кораблях і літаках. І я знаю, що фармері Канади були б останні що хотіли б позбавити наших борців конечної муніції так, щоб продукувати більше фармерської машинерії і влегшити тягарі на наших фармах.

"Розвязка цього питання, так як я його бачу, лежить у збереженню й направі фармерської машинерії і взяти до вжитку понехану машинерію, якою ще можна робити. В цім часі ще можна набути частини й тепер якраз час приготовитись до весни. Як ви будете зволікати з направою, то на весні продавці машинерії будуть вгинатись під навалом домагань за услугами, яких не можна буде виконати. Як то станеться, наша велика програма продукції поживи може бути утруднена.

"Поможіть виграти Побіду в боротьбі за поживу в 1943 році, привівши свою машинерію до порядку, заки не запізно!"

COCKSHUTT FARM EQUIPMENT — The Sign of Superiority in Farm Equipment

COCKSHUTT PLOW COMPANY LIMITED
BRANTFORD, ONTARIO
SMITHS FALLS • WINNIPEG • REGINA
SASKATOON • CALGARY • EDMONTON
COCKSHUTT PLOW QUEBEC LIMITED, MONTREAL, QUEBEC
COCKSHUTT PLOW MARITIME LIMITED, TRURO, N.S.

1839 • Провідники вже Поверх Століття • 1943

Оттава приготовляє законодавство в справі довгів

Міністер справедливости Ст. Лоран сказав у парляменті що уряд приготовляє законодавство, яке має заступити уневажнені судами провінціональні дет аджостмент акти.

Уряд внесе в парляменті бил для доповнення Фармерс Кредиторс Ерренджмент акту й поширить його на Манітобу, Саскачеван і Алберту.

Також буде виданий урядовий розпорядок (ордер-ін-кавнсил), який спинить ліцитації і змінить постанови в контрактах, щоб дбайливі фармері не потратили фармів.

В Оттаві приготовляють мораторію для заходу

З заяви міністра справедливости Ст. Лорана вносять, що уряд приготовляє мораторію для фармерів у Манітобі, Саскачевані й Алберті. Рільництво є признане тепер за важну воєнну індустрію, тому фармері в степових провінціях не можуть бути позбавлені землі — кажуть в Оттаві.

В справі цукру для презерв

Ми вже писали і ще раз пригадуємо, що хто хоче цього літа презервувати овочі має зголосити запотребування цукру до 15-го квітня на карточці, яка є в пайковій книжечці. Картки передати до місцевого пайкового уряду.

Може статися, що уряд видасть менше цукру, як собі замовлять господині.

Знесли знижені кінцевотижневі залізничі тикети

Міністер транспорту в Оттаві оповістив, що "вікенд"-ові залізничі знижки зістануть знесені на чотири місяці, починаючи від 15-го квітня до 15-го серпня. Цей разпорядок не відноситься до жовнірів.

Не вільно дарувати пайкованих продуктів

Окружний пайковий уряд у Вінніпеґу оповістив, що власник пайкової книжечки не сміє робити дарунків з поживи купленої за купони. Це відноситься до чаю, кави, цукру й масла. Не вільно їх дарувати також для товариств, клюбів, шкіл чи інших установ, наприклад для улаштування чайного прийняття.

У ПОЛУДНЕВІЙ АЛБЕРТІ СІЮТЬ

У деяких сторонах полудневої Алберти почали сіяти від 6-го квітня, а як позволить погода, за кілька днів будуть сіяти загально.

Як це назвати?

В онтерійськім місті Оріліє, 13-, 10- і 8-літні діти приспорили поліції немало клопоту. заки переконалися, що те, в що вона сама не хотіла вірити, було правдиве.

Діти робили фальшиві алярми, покликали через телефон пожарну сторожу до трьох ґазолінових стацій, приватних домів і ресторану, й підчас замішання викрадали їду а з ресторану та старалися захопити сайду і книжки. Діти признались, що вони хотіли вломитись до банку, але понехали пляни, бо там є багато людей.

Яких батьків ці діти — не пишуть.

ПОВІНЬ В АЛБЕРТІ

Ріка Ред Дір вилляла в полудневій Алберті й залляла широкі простори. Від повені згинуло невідоме число худоби. Багато фармерських будинків стоять у воді. Позаливані дороги до військової кемпи в Ред Дір.

ПОВІНЬ ЗАГРОЖУЄ МАНІТОБІ

На ріках Ред і Асинибойн почала підноситися вода до тої міри, що загрожує виливом. Коло Брендону вода переливається через низькі береги і як прибуде води ще на стопу, буде залита західня частина міста. Здовж берегів рік стоять при мостах партії робітників, готові до розбивання нагромаджених криг. Коло Ґренд Форкс ріка Ред досягнула 38 стіп глибини, що рівнозначе з виливом.

ДВА СІЯЧІ

Він перший йде щоб сіять знов;
В руках плужок, в устах пісні,
Іде туди, де чути зов
Та жайворонки голосні.

Де сміх весни, турботам край,
Де в райдугах надії,
Поля, ліси, зелений гай,
Де спомини і мрії.

Туди, туди летить душа,
Хоч бурі бють, неволя;
Він — син землі, борець життя,
Всміхається там доля!

А другий йде, душа в огні, —
Він слово рідне сіє
І будить всіх, що сплять у сні,
Та світить їм, зоріє.

Так йдуть брати, два сіячі,
Край рідний засівають
І вірять: як прийдуть жнива,
Стократно позбирають.

Як писали й пишуть ріжні народи

Кожний знає, що по нашому пишеться від лівої руки до правої, а по жидівськи від правої до лівої. Та не кожному відомо, що наприклад старинні Греки писали зразу перший рядок від правої руки до лівої, другий рядок від лівої до правої, третій рядок знов від правої до лівої і так далі на переміну. Щойно потім зачали писати так, як ми пишемо тепер, себто від лівої руки до правої. Так писали й давні Римляни, так пишуть тепер усі европейські народи. А навпаки, себто від правої до лівої руки пишуть тепер народи отсих культур; еврейської, сирійської, халдейської, перської, арабської, турецької й татарської. Китайці та Японці пишуть згори вділ, але Китайці пишучи згори вділ, укладають ряки від правої руки на ліво, а Японці, пишучи згори вділ, укладають ті рядки від лівої руки направо. Давні Мексиканці, найбільш культурне й наймогутніше індіянське племя в Середущій Америці, писали здолу вгору. А знову Інки, найбільш культурне індіянське племя Північної Америки мали спосіб писання, неподібний до способу писання ніякого іншого народу на земній кулі. Вони насилювали на шнурочки ріжнобарвні зерня та й коралі та завязували на шнурках ріжні ґудзи. Все те мало своє значіння. І як ми пересилаємо собі листи й книжки, так Інки пересилали одні другим жмути тих барвних шнурочків.

'Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ
ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

Трежорі вавчерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.
10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25214.

Великодній Зїзд Українських Канадійських Вояків в Анґлії

Просить висилати їм пакунки на Великдень.

Управа недавно зорґанізованого Союзу Українських Канадійських Вояків в Анґлії повідомляє, що на сам Великдень (25-го квітня), відбудеться в Менчестер їх другий зїзд, на якім сподіються около 100 вояків Українців. На тому зїзді будуть також наші визначні люди, що живуть тепер в Анґлії, як рівно ж прийняв запрошення й посол у британськім парляменті, Дост. Райс Джеймс Дейвис.

Щоб той зїзд достойно перепровадити, треба харчів, а наші брати Українці, що живуть у Менчестері вже кількадесять років, купують свої харчі за купонами, як зрештою все населення. Тому українські канадійські вояки в Анґлії звертаються з закликом до Українців у Канаді, щоб звідси чимскорже післати їм пакунки з харчами. Адреса:

Can. R. 107142,
Cpl. B. Panchuk, R.C.A.F.,
Attached R.A.F., Overseas.

Доброго Насіння Тепер Мало

Фармерові завсіди поплачується вживати кожного року бодай трохи ліпшого насіння; але доброго насіння тяжко дістати в цім році. Одначе "Плян Тестовання Врожаю" має його ще малу кількість. Фармері, що потребують ліпшого насіння, можуть, з користю для себе, порадитись найближчого аґента Сирл.

SEARLE GRAIN CO., Limited

START PIGS THE *RIGHT* WAY

Pigs which are well started are more easily raised

NURSING PIGS should be encouraged to eat solid feed by placing dry feed in a small trough in a separate enclosure (creep) or by feeding the sow in a long, low-sided trough, from which the little pigs can also eat, or by use of a self-feeder from which little pigs can feed.

WEANED PIGS need feed which is suitable for growth. Mixtures of farm grains should be "balanced" with skim milk or buttermilk or by the addition of a protein mineral supplement. A standard feeding oil, containing necessary vitamins, should also be fed unless the pigs are getting green feed and have access to direct sunshine.

FOR ALL YOUNG GROWING PIGS: Avoid grain mixtures which are high in hull or fibre. If pigs are raised outside, avoid the use of last year's pig runs, and provide shade. All pigs need water. Supply plenty of it. Its importance for nursing pigs and those getting milk is often overlooked.

DO NOT LEAVE IT ALL TO THE SOW

For further information consult your provincial Department of Agriculture, Agricultural College, nearest Dominion Experimental Farm or Live Stock Office of the Dominion Department of Agriculture.

1785

AGRICULTURAL SUPPLIES BOARD
Dominion Department of Agriculture, Ottawa
Honourable James G. Gardiner, Minister

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ

Єдинокий Український Католицький Тижневик у Канаді.

Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"

10012-109th Street, Edmonton, Alberta

Річна передплата $2.00
До Злучених Держав $2.50

За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS

Published Every Tuesday by the

UKRAINIAN NEWS PUBLISHERS LIMITED

10012-109th Street, Edmonton, Alberta
Phone 25708.

Subscription in Canada per year $2.00
in the United States per year 2.50

"Народини Українського Імперіялізму"

Як можна було сподіватися, меморіял Комітету Українців Канади до канадійського уряду поставив на ноги канадійських Поляків і комуністів.

Польський часопис "Час", який виходить у Вінніпеґу, помістив редакційну статтю п. н. "Народини імперіялізму", де обговорює меморіял зі становища інтересів польського імперіялізму.

"Час" пише: "В тім меморіялі є кілька гачків. Меморіял відразу спрямовує своє вістря проти Польщі. Проти совєтської Росії не згадує слівцем. Противиться східнім границям Польщі, а в 3-ім уступі посередньо годяться на прилучення всіх земель на яких мешкають Українці, до Великої України при совєтській Росії. А що Комітет Українців Канади хоче зробити з Поляками, які враз з Українцями живуть на тій землі від віків? Чи Комітет Українців Канади хоче віддати Поляків враз з Українцями в дарунку Совєтам? Ми Поляки на таку розвязку справи територій Польщі не годимося. Пишучи цей меморіял, Комітет Українців Канади повинен був наперед запитати Поляків, чи й що вони на цю тему мають до сказання. Було б це багато демократичніше. Конституційний польський уряд у Лондоні вже сказав, що думає на тему поділу Польщі, а Поляки в цілім світі з цим погоджуються.

"Ось ми є свідками народин нового імперіялізму, цим разом українського. Імперіялізм перед народженням держави! Що то буде, як Українці колись дістануть власну державу" — бідькається ідеольогічний орган сєнкевичівського Заглоби.

Автор статті, вірний свому старопольському романтизмові, признає тільки одну розвязку в українських справах — поділ України між Росію й Польщу, а зокрема збереження довоєнних границь на Сході. Для нього не існують Богом встановлені й природні закони, що дають всім народам, також Українцям, однакове право на свобідне життя. Атлянтійський Чартер має для нього остільки значіння, оскільки поможе відбудувати Польщу в передвоєнних границях. Тому й підсуває думку, що Комітет Українців Канади "хоче віддати Поляків разом з Українцями в дарунку Совєтам".

Причепивши всім Українцям ось так "нехотячи" латку москвофілів, "Час" зробив страшне відкриття — винайшов український імперіялізм, але вже не підсовєтської України, але української держави, яка "має щойно народитися". Це, що український нарід бажає злуки і вірить, що в повоєннім замиренні його право на незалежну вільну державу у вільній Европі не повинно бути знехтоване, називається в Поляків імперіялізмом. Значить буком і кийком. Раз совєтофіли то знов націоналісти. Кому сильніше попаде.

Замість писати про "український імперіялізм", чи не краще вже поговорити про польський імперіялізм на українських землях. Але писати про нього, значить робити довгий виклад історії. Саме минулого місяця обходили польські кола в Англії 600-ліття польського імперіялізму на українських землях, 600-ліття заняття Казимиром Львова. Писати про польський імперіялізм, значить писати про те, як Польща під напором ґерманізму звернула свою експансію на Схід, як імперія Ягайлонів почала трактувати Україну не як рівноправну частину, а як кольонію; як Українці зорганізували відсіч, що скінчилася революцією Богдана Хмельницького й українською перемогою в 1648 році. І так далі, аж до 1923, коли польський уряд знехтував рішення ради амбасадорів у справі Східньої Галичини. Висловом імперіялістичної ідеольоґії Заглоб є польський вірш, в якому романтик мріє: ". . . пшийдзе пши вжаску сурм польске конє в Днепрже напоіць".

* * *

Коли б так переглянули ми історію ріжних народів на землі, то найшли б ми на її картах повставання і загибіль могучих народів і великих держав, пізнали б історію страшних злочинів на світі та пізнали б, що ніодин з цих злочинів не виминув Господньої кари. Як колись ізза гріхів розпався Вавилон, завалилася Римська Імперія, згинули цезари — так у новіших часах ізза гріхів вигинули Наполеони, Романови, Габсбурги, Гогенцолерни разом зі своєю могутністю і своїм блеском. Також новішим і нинішнім грабіжникам людської волі й людської землі та національного дорібку, лукавим Гітлерам, можна пригадати слова пророка: "Горе тобі, грабіжнику! Бо як скінчиш пустошити, то й тебе спустошать; а як скінчиш рабувати, то й тебе зрабують". (Ісаія 33, 1).

* * *

Канадійські комуністи відповіли на меморіял Комітету Українців Канади висилкою телеґрами до премієра Мекензі Кінґа, британійського міністра заграничних справ Ідена і канадійського підсекретаря заграничних справ Робертсона, і лайкою в пресі.

В телеґрамі сказано, що український нарід вже осягнув свою незалежність після останньої війни, що організація, в якої імени вони промовляють, має 230 відділів з 10,000 членів і що Комітет Українців Канади не репрезентує 80 процент Українців в Канаді, тому не має права промовляти в їм імени. Він може промовляти лиш в імени орґанізацій і ґруп, з яких складається Комітет.

Комуністи взяли собі до помочі неправду. В меморіялі Комітету Українців Канади не було написано, що він репрезентує 80 процент українських канадійців. Особи, яким вручено меморіял і які дістали телеґраму від комуністів, певно доглянуть брехню комуністів. Розуміється комуністам іде про те, щоб вбити українську справу, де лиш можна.

МІСІЙНЕ ТОВАРИСТВО ІМ. СВ. СВЯЩЕНОМУЧЕНИКА ЙОСАФАТА

На річних священичих реколекціях у Йорктоні рішили всі там присутні священики заложити Місійне Товариство ім. св. священомученика Йосафата під проводом нашої найвищої духовної власти в Канаді Їх Ексцеленції Кир Василія Ладики, Епископа Українців Католиків у Канаді.

В місяці січні цього року були поміщені три статті в Українських Вістях під заголовком "Справа на часі", де зясовано обширніше значіння такого місійного Товариства серед нас канадійських Українців, як і одночасно про велику потребу такого Товариства.

Щире рийняття знайшла у душах священиків і вірних вістка про новозасноване Місійне Товариство. Почали зголошуватися до цього Товариства члени основники, що зложили 25 долярів; члени добродії, що жертвували по 5 долярів і звичайні члени, що зложили вже по одному доляровi. Серед найперших жертводавців стрічаємо такі імена:

Члени основники: Преосвященний Кир Василій Ладика зложили 100 долярів. Монастир ОО. Василіян у Мондері через Впр. о. Ігумена Н. Саварина 25 долярів. Монастир ОО. Редемптористів у Йорктоні 25 долярів. Всч. о. Пасічник Петро з Канори, Саск., 25 долярів.

Члени добродії: Всч. о. Петро Криворучка, директор української католицької Бурси в Саскатуні 10 долярів. По 5 долярів зложили: Впр. о. В. Бараник, Протоігумен ЧСВВ, Всч. о. Мирон Кривуцький, Всч. о. Йосиф Бала, Всч. о. Василь Шумей, Всч. о. Антін Фик, Всч. о. Петро Пасічник, Впр. о. Йосиф Сеньків.

Члени звичайні, що зложили по 2 доляри: Всч. оо.: М. Григорійчук, В. Філевич, П. Суляницький, П. Пасічник, М. Оленьчук, Н. Демків, І. Кришталович. По 1 доляровi зложили: Впр. оо. С. Бахталовський, Г. Шишкович, Д. Гаврилюк, І. Бала, В. Краєвський, Р. Хомяк, Г. Шавель, Н. Саварин, П. Боднар, В. Каменецький, М. Романович, Н. Когут, Ю. Жидан, Д. Попович, І. Лесюк, Л. Джиголик, А. Трух, В. Дрібненький.

З вірних Українців греко-католиків зложили вже слідуючі: по 1 доляровi: Голубовський Семен з Виллов, Алта.; Стефан Курик із Айрон Ривер, Роман Славута також із Айрон Ривер, Григорій Козяк з Лішор, Алта.; Павло Сиротюк зложив 50 центів. Виказ усіх цих жертводавців є поданий до 6-го січня, 1943. По цьому дні хто ще зложив, подасть вкоротці дальший виказ жертводавців. А цим усім, що досі зложили, Заряд Місійного Товариства складає свою щиру подяку.

Прийшов Великий Піст. Є це блаженний час, що в ньому роздумуємо над жертвою, що її приніс Христос на Голготі, щоб поширити Боже царство на цій землі. Поширення цього Божого царства повинно лежати глибоко в серці не лиш кожного священика, але й усіх вірних. З гарячим зазивом звертаємося до всіх священиків, щоб у цьому святому часі Великого Посту обзнайомили ближче своїх вірних із Місійним Товариством і перевели на його ціль збірки, а знову всіх дорогих вірних, щоб не жалували своєї жертви на таку гарну й високу ціль, що нею є поширення Христового Царства.

До цього знеслого діла заохочує нас і наш Преосвященний Кир Василій, що комунікатом Епископського Ординаріяту, видрукованим в 11 числі цьогорічних Українських Вістей, проголосив місяць квітень на збірки місійного фонду Товариства ім. св. свщмч. Йосафата.

Приготовляйтесь до Позички Побіди!

ЧИ НІМЦІ БУДУТЬ ПОБИТІ В 1943 РОЦІ

Герисон Селисбюрі, лондонський кореспондент Бритиш Юнайтед Прес інформує, що на основі опінії найкращих військових та економічних знатоків треба числитися з можливістю, що Гітлер не буде побитий у 1943 році.

Цей реалістичний погляд виготовлено на основі боєвого досвіду Британії, Злучених Держав і Росії. Німці — пише кореспондент — мають великі резерви воєнного матеріялу й сильну армію.

Німеччина й Італія мають мати 300 до 350 дивізій — мабуть 5,400,000 до 6,000,000 війська. Крім того Гітлер має 50 дивізій фінських, румунських, мадярських, словацьких і можливо болгарських, округ ло 750,000 війська.

Коли Німеччина перейде до цілковитої оборони, то зможе тримати східній фронт 150 німецькими дивізіями і військами сателітів. Тоді німецька армія відступить на коротший фронт на Дніпрі.

В Лондоні думають, що ворог може виставити 200 дивізій, або 3,000,000 війська проти інвазії аліянтських армій. Велику частину з того тримають Німці в стратеґічній резерві в полудневій Німеччині.

Та з другої сторони є можливість, що аліянтські літаки погромлять Німеччину до тої міри, що вона не зможе довше бути грізною силою, або що російська армія зачне нову офензиву одночасно з інвазією аліянтів.

КАТАЛЬОГ ЧИНА ОО. ВАСИЛІЯН НА 1943 РІК

Появився василіянський Катальоґ Американсько-Канадійської Провінції Пресв. Серця Христового на 1943 рік. Провінція має 11 осідків (Мондер, Едмонтон, Вінніпеґ, Монтреал, Венкувер, Дервент, Редвей, Ройкрофт і Гай Прері, Ґримсбі, Шикаго, Ню Йорк).

Катальоґ виказує 47 священиків. Тут вчислені два епископи — Преосв. Кир Василій Володимир Ладика ординарій для Українців католиків у Канаді, й Преосв. Кир Амвросій Андрей Сенишин, епископ-помічник в американській дієцезії Преосв. Кир Константина Богачевського. Схолястиків провінція має 51, монаших братів 32, разом 130 осіб. За останній рік збільшилося число цих лицарів Христових о 5 священиків, 5 схолястиків і 1 брата.

Отці Василіяни мають друкарню в Мондері, де видають релігійний часопис "Світло" й іншу релігійну літературу.

ЗЕМЛЯ МОЇХ БАТЬКІВ

ЯК Я МОЖУ ПОМОГТИ ОСВОБОДИТИ ЇЇ З ЖОРСТОКИХ ОБІЙМІВ ВОРОГА?

"ЗЕМЛЕ МОЇХ БАТЬКІВ! Стоптана жорстокими обцасами безбожного ворога. Маленькі діти голодують, голі, умирають. Нарід мого батька силують до невільничої роботи . . . на нього плюють, його тортурують, убивають. А все таки його бодрий дух ніколи не згине. Вони ждуть дня . . . дня свободи!

"А тут я — безпечний, забезпечений на цій великій землі, яку я взяв за свою, або на якій я уродився. Я не мушу ходити в страху й голоді. Личка моїх дітей усміхнені й щасливі. На моїм столі добра пожива, а в моїй кишені добра платня.

"І чи можу я заплющити очі на нужду, пониження, смерть і руїну, заподіяну диким ворогом на землі моїх предків? Ні! Я не був би варт належати до свого народу, якби я не поміг освободити свій нарід . . . ані не був би я варт називатись "Канадійцем".

"Мій обовязок ясний — я мушу поперти воєнні зусилля Канади до самої границі своєї можливости. Я мушу працювати тяжче, щоб дати нашим борцям гармати, літаки, кораблі, повзи й кулі, які зметуть ворога в страшнім поході до побіди. Я мушу купити бонди Перемоги — більші, як коли перед тим — щоб прискорити день, коли земля моїх предків знов буде вільна.

"І знаю я, що коли купую Бонди Перемоги, я тільки позичаю свої гроші Канаді. Я дістану свої гроші назад, з добрим процентом. Це привілей кожного Канадійця — могти купити БОНДИ ПЕРЕМОГИ. Я сповню свою частину . . . більше як свою частину!"

ЩО ТО Є БОНДИ ПОБІДИ?

БОНД ПОБІДИ це обіцянка Домінії Канади сплатити готівкою повну вартість Бонду в означенім часі, з піврічним процентом по 3% на рік, аж бонд вийде.

Бонди Побіди це найбезпечніший інвестмент в Канаді. Всі багатства Домінії є за ним. Канада видавала бонди 75 років і завсіди платила кожний доляр капіталу й проценту.

Бонд Побіди легше можна виміняти на готівку, як які інші папери.

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ ФІНАНСОВАННЯ ВІЙНИ

31-4

Ще одним доказом, яку гидку пропаганду ведуть націсти проти католицької Церкви, є розпорядок німецької влади, що забороняє монахиням курити тютюн. Католицькі Сестри зовсім не курять, а наказ влади має на ціли представити їх за таких, що вони ніби то ломлять монаші правила.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя Цвітоносна

Євангелія св. Йоана, зачало 41.

Шість днів перед пасхою прийшов Ісус у Витанію, де був померлий Лазар, котрого воскресив з мертвих.. І зготовили йому там вечерю і Марта служила; а Лазар був одним з тих, що сиділи з ним за столом. Марія ж узяла літру мира щирого, нардового, дорогоцінного, і помазала ноги Ісусові й обтерла його ноги своїм волоссям; і наповнився дім запахом мира. І сказав один з його учеників, Юда Іскаріот, що мав його видати: Чому не продано сього мира за триста динарів і не роздано вбогим? А це сказав не тому, що дбав про вбогих, але що був злодій, і маючи калитку, носив те, що вкидали. І сказав Ісус: Не бороніть їй, щоб у день мого похорону це заховала. Бо вбогих завсіди маєте з собою, а мене не завсіди маєте. Довідалося ж много народу з Юдеїв, що він там, і прийшли не тільки задля Ісуса, але щоб побачити й Лазаря, котрого воскресив з мертвих. І врадили первосвященики, щоб і Лазаря вбити, бо многі з Юдеїв задля нього приходили, й увірили в Ісуса.

А на другий день много народу, що прийшли на празник, почувши, що Ісус іде в Єрусалим, взяли пальмові віти й вийшли йому на зустріч і кликали:

Осанна,
благословенний, що йде в імя Господнє,
і цар Ізраїля.
А Ісус знайшов осля і сів на нього, як написано:
Не бійся, донько Сіона,
Це твій Цар іде,
сидячи на молодім осляти.

Цього не зрозуміли спершу його ученики; але коли прославився Христос, тоді згадали, що це було про нього написане, і це йому зробили. Свідчив отже нарід, що був з ним, коли Лазаря викликав із гробу й воскресив його з мертвих. Длятого й вийшов йому нарід на зустріч, бо чув, що він учинив це чудо.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

КВІТЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
14	С	Преп. Марії Єгипет.	Св. іісп. Мартина папи
15	Ч	Преп. Тита	Ап. Аристарха
16	П	Преп. Никитиісп.	Мч. Агапії
17	С	Преп. Йосифа	Прп. Симеона
18	**Н**	**Неділя Квітна**	**Неділя Квітна**
19	П	Св. Евтихія	Прп. Івана Старол.
20	В	Преп. Георгія	Прп. Теодора Тріхини
21	С	Ап. Іродіона	Сщмч. Януарія
22	Ч	Мч. Евпсихія	Прп. Теодора
23	**П**	**Велика Пятниця**	**Велика Пятиця Георгія(н.)**
24	С	Велика Субота. Ант.	Велика субота. Мч. Сави

Осанна і Розпни

Вїзд Ісуса до Єрусалиму належить до світлих празників, бо, хоч відбувся безпосередньо перед страстями, все ж таки був актом тріюмфу й радости. Спаситель підготовив апостолів на цю хвилю, подбав про все потрібне, а вістка, що Ісус іде до Єрусалиму, стягнула йому на зустріч небувалі маси народу. І всі без виїмку витають серед радісних окликів вїзджаючого Месію: "Осанна Синові Давидовому!" Під ноги китають одежу та пальмові галузки. Здавалося, що ввесь Єрусалим беззастережно став на становищі Спасителя й прийняв його науку, що немає там ні одної против ної душі, бо фарисеї тим разом якось не виявили стільки відваги, щоб скаламутити загальну всенародню радість. Та не минуло кілька днів з цього часу, як та сама товпа закипіла ненавистю до Божого Сина і настирливо домагалась хрестної смерти на Нього. Не зворушує її страшний вид окрівавленого від ран і терням вінчаного Спасителя, ні брак якоїнебудь вини, ні хрестна дорога, ні смертні муки на хресті. Товпа того всього не бачила, ні не чула — вона ввесь час домагалась жертви, жаділа невинної крови.

Ця товпа так само як архієреї та книжники були тут несвідомим оруддям у руках Божого Провидіння. Спаситель мусів умерти смертю, щоб надолужити за гріхи світу. Він сам заздалегідь заповів це своїм апостолам і на цю жахливу хвилю їх на протязі довшого часу приготовляв. Отже те що сталося, мусіло статися з волі Провидіння. Однак які змінчиві є настрої й уподобання людей! Як помиляються ті, що рахують на розголос, признання та славу у світа! Який непевний є особливо рахунок на оплески і признання товпи!

Воно дуже легко подобається людям. Вистане погласкати їх грішні пристрасти, підситити гордість, похвалити гріх, не нарушити в нічім самолюбства. В той спосіб може осягнути чималий успіх однак лиш на хвилю. Настрій чоловіка зміняється скоро, що нині було гарне й добре, завтра справляє прикрість, душа шукає вдоволення в інші річи, а разом з тим чує відразу й погорду до того, хто вчора зехвалював наш погляд і нам підлещувався. Доля всіх лизунів, підхлібників і зрадників є однакова: їх жде погорда від тих, кому служили.

Ніякої вартости не представляє признаня і слава у світа. Що ж це таке ця слава? Хвилевий розголос і похвала. Чи не є це мов той незвичайний подув вітру, який не знати звідки прибув і де подівся? Як нерозумно поступає той, хто в марнім слові бачить увесь змисл і ціль життя! Чому ж він не згадає що одна незначна, скрита перед людьми думка серця, одно зітхнення на самоті з рівночасним піднесенням духа до Бога у богоугоднім намірі має безконечно вищу ціну перед Богом у вічности, як найбільша слава й розголос у людей?

А признання й оплески товпи, які вони непевні! За щонебудь сьогодні дешево оплескує, а завтра без причини, без ніякої вини, опираючись на ложних підшептах, буде тебе судити як найбільшого злочинця. Товпа іде за тим, що найгірше, вона не спосібна до думання, безкритична, пливе куди менший опір. Товпу є легко штовхнути до найгірших учинків. — Для Церкви товпа ніколи не представляла вартости, навпаки, завсіди наносила нещастя. Церква любить гурткове життя у Брацтвах і орґанізаціях, вона плекає його, але попри те вона ніколи не хоче мати до діла з товпою. Найбільші шкоди нанесла й наносить Церкві сьогодні товпа.

Нинішнім світом рядить товпа. Вона горлає нині "розпни" проти Христа і Його Церкви, так як колись жиди в Єрусалимі. Наш обовязок є доложити старання, щоб ослабити володіння товпи і вплив на неї ворогів Христа.

Лепрозний

(Докінчення зі стор. 2).

Пророка, котрий безстрашно відважився йти проти Каїфи, потужних книжників та багатирів фарисеїв.

Першого дня, що почув те Найменя Леві, почав був надхненно розповідати про чудо свого сцілення,, та земляк-протектор суворо його зацитькав. А "щоб не вийшло чогось черєз дурня", попрохав підручного домосправця, послати Леві кудись з дому, бодай на гірські винниці. При відході ж порадив:

— Коли тобі, свате, смакує тутешній хлібець, то про Галилеянина помовчуй. Ми всі — у самих гріхах, ні закону, ні святого письма не тямимо, то де вже нам розумітись на чудесах пророків. Розумієш? Ото ж бо й є! Що ж Леві тепер не бачив Реувіма, на винниці ж часто говорили про Галилеянина зле та й Левину галилейську вимову нерідко висмівали, швидко блідла гадка про подію, про яку в завчених виразах, мов від когось переказану, колись раз-по-раз розповідав Леві. Навіть якось похитнулася певність, чи дійсно Ісус врятував його від тої страшної немочі? Чув бо, як раз сам домосправець розповідав, що священики видають посвідки про одужання з тран дів тим, котрі мали лиш звичайні чиряки. Коли ж прочув, що в Реувіма відобрали ту священицьку посвідку й загрозили вигнанням зі служби, хоч і з важким серцем, а все ж таки "страху ради" спалив свою на багатті. І тоді заломились крила душі, що підносили вгору до високого, великого, вселюдського, всесвітнього. Натомість у загаслій душі запанували дрібні щоденні обрахунки та наймитська поготовість виконувати накази хлібодавця...

Ані звістка про тріюмфуючий вхід Раббі в Єрусалим, не піднесла на дусі Леві. Противно: відчув якусь гіркість, ніби чимсь ошуканий, відчув, ніби йому стерпла душа, мов змерзлий гад, не маючи сили напружитись. А коли все ж таки від переказів про стихійне "Осанна!", про нестримний екстаз мас почало ніби розгрівати Левину душу, вийшов наказ усій челяді Каїфовій та Аннинній чекати в преторії — тім ненависнім місці римської влади. Було тут люду як би в сітях при багатім улові, ні повернутись, ні спертись, ні прикуцнути. Ноги аж пухли від стояння, в голові гуло від спеки, спрагле горло сичало. Не ставало сили чекати.

А коли каламутний погляд Леві впав у вибалушені осатанілі очі Реувіма, враз над всіма думками запанувала досада й злість.

— Через Нього ж тут люди гинуть!... І правда, коли кажуть, що як же Він міг рятувати чужих, коли не було в Нього сили врятувати себе саго! Хіба таки й справді дав себе звязати Месія? Та ще на те, щоб судили його поганиРимляни?!... Он, як ловили Вараву, так він мало не два десятки люда потовк. Дехто вже й на тім світі. Та й з багатирями він довго не розмовляв, потужною рукою оступався за гноблених, хоч може деколи і вчинив кривду, так...

На білому мармурі подіюму, де засідала римська влада, розцвіли світлянними квітами вістря вояцьких списів. Заблищали шоломи, мечі. На підвищенні зявилась біла проконсулева тога і в повній тиші пролунав рівний, певний і байдужий голос:

— Так, кого вам відпустити на свята ваші: вашого Царя, Ісуса, чи розбишаку Вараву?

З кількох місць почулись несміли голоси:

— Вараву!

— Вараву! — раптом гукнув і ввесь натовп, — і гукав та кричав усе те саме.

Леві глянув на Реувіма й по рухах його зубів зрозумів, що він гукає за Вараву.

Намить йому міцно стиснулось серце болем, соромом і досадою. Відчув ще раз міцного стусана Варавиного, але неначе щось уломилось в душі, а гадюкою просичала в розпаленім мозкові думка:

— А куди ж ми тоді поспішали?! Коли б не до Ісуса, то й не натрапили б на Варавині кулаки... Все через Нього... — і повний злости, він заплющив очі й зойкнув що сили: —

— Вара-а-а-аву!...

Не пізнав свого голосу, але вив далі; в спільний тон, з цілим натовпом:

— Вараву!...

СПРАВКА

В попередньому числі зайшла друкарська помилка в новинці на першій стороні, яку ось тут справляємо.

Було напечатано: **У Вашингтоні** ведуться процеси в справі беатифікації чотирьох папів, і т. д.

Мати бути: **У Ватикані** ведуться процеси в справі беатифікації, і т. д.

З астрономії. — В останнім тижні квітня можна буде видіти голими очима планету Меркурій на західнім небі, після заходу сонця.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

КВІТЕНЬ

18. Неділя — Ростери Богород. (17. 18).
22. Страсти — Бруно.
23. Велика Пятниця — Борщів.
25. Воскресення Хр. — Ґерисей Волверін (о. Шишкович, ЧНІ.) Ростери (Богород.) Ростери (св. Духа).
26. Світлий понеділок — Бруно (о. Шишкович, ЧНІ.). Вонда.
27. Світлий Вівторок — Борщів.

о. Петро Криворучка
304—4 Аве. Норт, Саскатун, Саск.

КВІТЕНЬ

18. Овкбурн. Вечірня 7.30 веч.
22. Великий Четвер — Страсти 7 год. вечером — Овкбурн.
23. Велика Пятниця — Винесения Плащениці і свячення пасок:
год. 9 — Овкбурн
год. 12 Ольга
год. 3 — Еїч
год. 7 — Розбурн фарми.
24. Велика Субота — Свячення пасок:
год. 10 — Могиян
год. 1 — Рутенія
год. 4 — Енгусвил
год. 5.30 — кол. св. Юрія
год. 7 — Енгусвил місто. Соскресна Утреня.
год. 8.30 — Розбурн місто. Воскресна Утреня.
25. Великдень —
год. 4 — Овкбурн
год. 7 — Ольга (В.У.)
год. 11 — Розбурн фарми
год. 7 — Воскресна Вечірня, Рутенія.
26. Світлий Понеділок — Енгусвил, по Сл. Божій Парастаси.
27. Світлий Вівторок — Мобили, Спільне свячене — Вечірня — Парастаси.

Травень

2. Неділя Томина — Січ, Спільне свячене, Вечірня. Парастаси.
Овкбурн — Вечірня в 8 год.
9. Неділя Мироносиць — Розбурн фарми: Парастаси.
Розбурн місто — Спільне свячене.
Овкбурн — Вечірня в 8 годині.
16. Неділя Розслабленого — Овкбурн: Спільне свячене, Вечірня, Парастаси.
Ольга — Вечірня о годині 8 веч.

о. М. Швед,
Овкбурн—Ольга, Ман.

КВІТЕНЬ

16. Пятниця, сповідь і сорокоусти — Приймове.
17. Субота — сповідь шкільних дітей і старших — Приймове.
18. Квітна Неділя — Приймове.
22. Четвер — 5 год. веч. Страсти: Альвена місто.
23. Велика Пятниця — Заложення плащаниці:
10 рано — Боднарі
12 пополудні — Альвена місто
2 попол. — Альвена фарми
3. попол. — Приймове (Отець з Йорктону)
4 попол. — Ст. Джулієн
5 попол. — Ланівці (Отець з Йорктону)
24. Субота — 10 рано посвячення пасок у Ст. Джулієн
4 пополудні — Посвячення пасок у Альвена місто
25. Воскресення — 6 рано — Боднарі і Приймове (Отець з Йорктону)
9.30 рано — Альвена фарми Ланівці (Отець з Йорктону).
26. Світлий Понеділок — Ст. Джулієн (Отець з Йорктону) і Альвена місто.
27. Світлий Вівторок — Сокаль (в домі п. М. Жеребецького—Отець з Йорктону).

о. М. Оленьчук,
Box 150. Альвена, Саск.

КВІТЕНЬ

17. 18. — Прісвил місто (Вел. Сповідь).
19. 20. — Бучач (Вел. Сповідь).
22. — Страсти в Григорів 7.30 вечер.
23. — Виставлення плащениці і свячення пасок:
Григорів 2 год. пополудні.
Чехів 3.30 год. попол.
24. — Прісвил місто.
25. Воскресення Г.Н.І.Х. —
12 год. опівночі: Прісвил місто.
10 год. рано: Чехів.
26. Світлий Понеділок — Григорів
26. Світлий Вівторок — Бучач.

о. М. Мельник,
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

21. Середа — Ледук місто — Вел. Сповідь год. 7.30 вечером.
22. Великий Четвер —
Ледук (місто), год. 9.30 Служба Божа і свячення пасок.
Голден (місто), год. 4 попол.: свячення пасок.
Коперник — год. 7 веч.: Страсти.
Калмар — год. 7 веч: Страсти.
23. Велика Пятниця —
Коперник — год. 8 рано виставлення плащениці і свячення пасок.
Калмар — год. 8.30 рано, виставлення плащениці.
Ґолден (фарми) — год. 11 рано, виставлення плащениці і свячення пасок.
Ледук — год. 11. виставлення плащениці.
Равидгил — год. 3 попол. виставлення плащениці.
24. Велика Субота —
Равидгил — Служба Божа о год. 8 рано.
25. Воскресення Христове —
Равидвил — год. 8 рано
Ледук
26. Світлий Понеділок —
Голден (фарми)
Калмар.
Менлі
27. Світлий Вівторок —
Коперник
Торсбі.
Гей Лейк.

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

КВІТЕНЬ

16-го — Редвей: Сповідь о год. 6 вечером для молоді.
18-го — Неділя Квітна — Редвей, Восетна. Сповідь у Редвей о год. 6 в суботу вечером.
22-го —
Куквил — Страсти о год. 6 веч.
Смокі Лейк св. Параскевії — Страсти і свячення пасок о год. 7 вечером.
23-го —
Куквил — Виставлення плащениці і свячення пасок о год. 8 рано.
Смокі Лейк св. Онуфрія і Редвотер — Вистввлення плащениці і свячення пасок о год. 10 рано.
Редвей — виставлення плащениці о год. 3 пополудні.
Елдорена — Виставлення плащениці і свячення пасок о год. 6 веч.
Спедден — Хрестна дорога і свячення пасок о год. 8 вечером.
24-го —
Вільна і Восетна — свячення пасок о год. 2 пополудні.

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

КВІТЕНЬ

18. Неділя Квітна — Сарто.
23. Велика Пятниця — Тиндал (виставлення плащениці о год. 2 пополудні).
Босежур (виставлення Плащениці о 3 год. попол., свячення пасок і Великодня Сповідь).
25. ВОСКРЕСЕННЯ ГОСПОДНЄ —
Тиндал (о год. 6-ій рано).
Босежур (о год. 10-ій рано).
26. Світлий Понеділок — Лейдівуд. Елма (о. В. Божик).
27. Світлий Вівторок — Брокенгед. Гадашвил (о. В. Божик).

о. Ярослав Чюк,
1954 Логан Аве., Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

КВІТЕНЬ

18. Неділя Квітна — Зоря.
18 і 19 — Сповідь.
23. Велика Пятниця — Сифтон, год. 11: Плащениця.
25. Великдень — 5 год. рано: Фишінг Ривер
9 год. рано: Сифтон.
26. Світлий Понеділок — Веллій Ривер місто.
27. Світлий Вівторок — Горані.

о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

КВІТЕНЬ

16 і 17. Великодня Сповідь — коло Гаврилюків.
18. —Неділя — Гори — Великодня Сповідь 18 і 19-го.
21. Середа — 5 год. попол. Єлов Крік
22. Четвер — Страсти, Кадворт.
23. Велика Пятниця — Плащениця і свячення пасок:
11 год. рано — Пітерсон
1 год. попол. — Дана
3 год. попол. — Коло Гаврилюків.
5 год. попол. — Спаса
7 год. попол. — св. Димитрія.
24. Велика Субота, свячення пасок—
10 год. рано — Гори
2 год. попол. — Вакав у пана Шеремети.
25. Великдень —
6 год. рано — Кадворт
10 год. рано — Твей.
26. Світлий Понеділок — Спаса
27. Світлий Вівторок — Дана.

ТРАВЕНЬ

2. Неділя Томина — Кадворт.
9. Неділя Мироносиць — Спаса.

о. Кирило Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

КВІТЕНЬ

18. Гілярд Св. Івана. Великодня Сповідь.
Лемонт
19. Гилліярд місто—Велик. Сповідь о год. 5 вечером, а на другий день Служба Божа о год. 9.
22. — Краків, Страсти, год. 7-ма.
22-го — Чипмен — Великий Четвер: Страсти о год. 7 вечером.
23-го — **Винесення Плащаниці:** Чипмен о годині 8 рано; Гилліярд о год. 1 пополудні; Восток св. Николая о год. 5 вечером.
23. — Краків, заложення Плащаниці, год. 8-ма рано.
Восток-Івасюки, заложення Плащаниці, год. 2-га.
24. — Восток-Івасюки, год. 9-та рано.
25. — Краків, год. 5-та рано.
Восток-Івасюки, год. 10.

КВІТЕНЬ

22. Великий Четвер —
Год. 8 вечером — Страсти в Стар (Пено) і Київ.
23. Велика Пятниця —
Виставлення плащаниці і свячення пасок о год. 10 рано в Стар (Пено);
О год. 11 рано в Киві;
О год. 1 попол. виставлення плащаниці і свячення пасок у Делф;
О год. 2 пополудні в Плейн Лейк;
О год. 4 пополудні в Лішор.
24. Велика Субота —
О год. 12 вполудне свячення пасок у Скаро.
25. Воскресення Г.Н.І.Х. —
Лішор о год. 7 рано
Київ о год. 6 рано
Плейн Лейк о год. 10 рано.
Іннісфрі Рождества М.Б. о год. 6 рано.
Іннісфрі Воздв. Ч. Хреста о год. 10 рано.
Восток св. Николая о год. 6 рано
Чипмен, о год. 10 рано.
26. Світлий Понеділок —
Делф.
Ренфурлі.
Гилліярд св. Івана Хрестителя— 10 год. рано.
27. Світлий Вівторок —
Стар (Пено).
Чипмен, тільки вечірня о год. 6 вечером, а потім Спільне Свячене і релігійна фільма.

ТРАВЕНЬ

2-го —
Гилліярд церква Успення М.Б.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

КВІТЕНЬ

18. 5 Нед. Посту Виллингдон (Вел. Сповідь).
Елк Пойнт (Вел. Сповідь).
19. Понеділок. Дервент Св. Юрія, год. 7 вечір—Сповідь.
Вівторок год. 8 рано і 7 вечір.
Середа, година 8 рано.
23. Велика Пятниця—Заложення Плащениці—
Моркемб, год. 9 рано і Свячення Пасок;
Мирнам, год. 11.30
Дервент Св. Вознесення, год. 10 і Свячення Пасок;
Дервент Св. Юрія, год. 3. по пол. і Свячення Пасок.
24. Вел. Субота—Дервент місто, Свячення Пасок, год. 2 пополудні в резиденції.
25. Воскресення Христове—
Мирнам, год. 5.30 рано;
Нортерн Велій, год. 5.30;
Дервент місто, год. 11.
Енгел Лейк, год. 11 перед пол.
26. Світлий Понеділок—Дервент Св. Вознесення, год. 9 рано;
Дервент св. Юрія, год. 9 рано
27. Світлий Вівторок—Моркемб, 8.30 рано;
Елк Пойнт, год. 10 рано.

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

КВІТЕНЬ

17, 18 і 19 — Витків
18. Неділя Квітна — Витків
22. Страстний Четвер — Геффорд
23. Велика Пятниця —
Год. 10 рано — Геффорд
Год. 1 попол. — Кридор
24. Велика Субота —
Год. 9 рано — Алтікейн
Год. 2 попол. — Климчуки
Год. 7.30 веч. — Січ
25. Воскресення Христове —
Год. 5 рано — Кридор
Год. 9 рано — Геффорд
26. Світлий Понеділок — Орлов
27. Світлий Вівторок — Климчуки (Спільне свячене).

ТРАВЕНЬ

2. Неділя Томина — Геффорд (Спільне свячене, опісля відправа на цвинтарі).
9. Неділя Мироносиць — Кридор (цвинтар).

о. Н. Дрогомирецький,
Box 182. Геффорд, Саск. Тел. 37

КВІТЕНЬ

18. Неділя Квітна — Етелберт
19 і 20 — Слейтер (вел. сповідь)
25. Великдень — Етелберт і Гарленд
26. Св. Понеділок — Мінк Крік
27. Світлий Вівторок — Богдан.

о. Василь Філевич
Етелберт, Ман. Box 85.

КВІТЕНЬ

18. Неділя—Мус Джо.
22. Вел. Четвер—Страсти, год. 7.30 веч. в Ріджайні і Кендіяк.
23. Вел. Пятниця—Плащениця— год. 8.30 рано—Ріджайна і Кендіяк;
год. 2.00—Дайсарт, Ґренфел.
24. Вел. Субота—Мус Джо, Фіндлейтер.
25. Великдень —
год. 5 — Дайсарт, Кендіяк.
год. 10 — Ріджайна, Ґренфел.
26. Світлий Понеділок—Трібюн, Годжвел.
27. Світлий Вівторок—Леньґ, Ґлентворт.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск. Тел. 7767.

КВІТЕНЬ

18. Неділя квітна — Арран місто.
16, 17, 18. — Великодня Сповідь.
20. Вівторок — Пелей місто.
20. 21. квітня — Вел. Сповідь.
22. Великий Четвер — Служба Божа а вечером Страсти Христові — Норквей.
23. Велика Пятниця — Винесення Плащениці:
Год. 1 попол. — Норквей
Год. 3 попол. — як буде дорога: Ст. Филипс.
Год. 5 попол. — Арран місто.
Год. 7 попол. — Арран Весна.
24. Велика Субота — Служба Божа і свячення пасок — Вайт Біч.
11 год. рано — Свячення пасок — Арран Весна.
2 год. попол., свячення пасок — Арран місто.
4 год. попол., свячення пасок — Ст. Филипс.
6 год. попол., свячення пасок — Пелей місто.
7 год. попол., свячення пасок — Норквей.
9 год. попол., свячення пасок — Глен Елдер.
25. Великдень —
7 год. рано: Воскресна Утреня і свячення пасок — Сван Плейн.
10 год. рано: Сл. Божа: Норквей.
7. год. вечером — Воскресна Вечірня: Арран Весна.
26. Світлий Понеділок — Служба Божа — Арран місто.
4 год. попол.: Воскресна Вечірня— Вайт Біч.
27. Світлий Вівторок — Служба Божа в Ст. Филипс.
7 год. попол.: Воскресна Вечірня в Глен Елдер.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

КВІТЕНЬ

18. Неділя Квітна —
Год. 8 рано — Сенді Лейк
Год. 11 рано — Долини
Год. 5 попол. — Елфинстон
Год. 8 веч. — Рекгем.

УВАГА — Страстні відправи в Великім Пості будуть у слідуючім Порядку:

В СЕРЕДУ —
Година 10 рано — Рекгем
Година 5 попол. — Елфинстон.
В ПЯТНИЦЮ —
Година 10 рано — Сенді Лейк
Год. 7 вечером — Озерна.
В НЕДІЛЮ —
Год. 5 пополудні — Сенді Лейк.

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Еелефон 90-4.

КВІТЕНЬ

18. Неділя Квітна — Стюартбурн.
19, 20. — Великодні Сповіді — Калієнто (місто).
21, 22. Великодні Сповіді — Страсти, Арбака.
23. Велика Пятниця — Плащениця о 10 год. рано: Вайта;
Стюартбурн, — Плащениця о год, 1 пополудні;
Роза — Плащениця о годині 4.30.
25. Великдень — 5 год. рано: Вайта; год. 9 рано: Стюартбурн.
26. Світлий Понеділок — Роза.
27. Світлий Вівторок — Толстой.

о. Іван Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

КВІТЕНЬ

18. Неділя — Принс Алберт
21. Середа — Принс Алберт, Сорокоусти.
22. Четвер — Служба Божа рано; 7.30 вечером Страсти — Принс Алберт.
23. Велика Пятниця — год. 12 полудень: Виложення плащениці в Мітпарку.
24. Велика Субота — Служба Божа і свячення пасок у Самбургу.
25. Воскресення Христове —
год. 4 рано — Мітпарк.
год. 9.30 рано — Принс Алберт.
26. Світлий Понеділок — Самбург
27. Світлий Вівторок — Шіпмен.

ТРАВЕНЬ

2. Неділя Томина — Мерівил
9. Неділя — Принс Алберт (празник св. Юрія).
16. Неділя — Мітпарк
23. Неділя — Марлін
30. Неділя — Самбург.

о. М. Горошко,
Box 41. Тел. 3660. Принс Алберт.

КВІТЕНЬ

(Порядок Великодніх Сповідей)

17, 18, 19. — Минк Крік
20, 21, 22. — Виннипегозис фарми.

о. І. Кристалович,
Box 102, Виннипегозис, Ман.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

ВІСТИ З ВІННІПЕГУ

(Від власного кореспондента)

ТРЕТІЙ РІЧНИЙ КОНТЕСТ КРАСНОМОВНОСТИ

Під зарядом і проводом Католицької Організація Лицарів Колюмба влаштовано було цього року третій зряду контест красномовства учнів, у якім взяли участь усі 13 католицьких шкіл міста Вінніпегу. Контест відбувся 26. березня, 1943, вечером, в Колеґії св. Павла. Від кожної школи вислано було на контест по одному з найкращих бесідників-учнів, у віці від 11 до 14 літ життя, але не вище 8-ої кляси. Хлопців-контестантів було 7, дівчат 6. На контест прибули всі вихователі й виховательки на чолі зі своїми принципалами, згадано принципалами. Масово прийшли учні тих же шкіл, родичі контестантів, хресники, приятелі, прихильники цеї акції, гості, а між останніми поважне число визначних горожан міста Вінніпегу. Велика авдиторія Колеґії ледве могла змістити присутніх, яких можна було нарахувати коло 800 осіб. В точно означену годину розпочався контест. Після наміченої програми, майстер церемонії викликував по черзі контестантів, і кожний виголошував бесіду на приділеру тему. Лиш один говорив по французьки, а всі решта по англійськи. Всі теми були патріотичного змісту, більшість однак відносились до воєнних подій, які тепер переживаємо. Публика вислухувала тих бесід з напруженою увагою, подивляючи талановитих бесідників. Стрімана англійська публика не жалуюдо щирих оплесків. Тяжке завдання мали потім судді, коли рішали кому віддати першенство. Контестанти виголошували свої бесіди по мистецьки, як справжні оратори. Коли б не знаний і всім очевидний факт, що то лиш діти, які ще всі, навіть хлопці, говорять тоненькими дитячими голосами, то малося враження, що це говорять дорослі й то дуже вправні бесідники, так бездоганно молодежні контестанти поводилися й говорили. Та й не диво, бо перейшли таке взірцеве вишколення, що рівного йому трудно подибати. Коли бесіди закінчились, судді вийшли на нараду, а майстер церемонії покликав знов усіх контестантів на сцену, й тут кожному було вручено срібну медалю. В міжчасі два контестанти ще раз виголосили інші, жартобливі бесіди , а "Француз" заграв на піяно. По довгій павзі зявилися судді. Ними були: Гарнет Колтер, посадник міста; професор Колеґії св. Павла С. Гарлей і професор манітобського університету В. Ф. Осборн, усі католики. Посадник п. Колтер в імени суддів привитав присутніх, висловлюючи признання для вихователів і опікунів шкіл, які видали зпоміж своїх учнів таких взірцевих бесідників, а рівночасно признав, що для нього рішення першенства було одним з найтяжчих завдань, які коли мав. Та , , , хтось таки має бути перший. І коли -ноя оонгоо ыдоцнг виноЗдини тестантів, дійшло найвищої точки, проголосив, що першенство здобув учень школи св. Йосифа Кеннет Емслі. Буря оплесків була у відповідь. По цім напружена атмосфера розрядилась і побідникові було вручено ще й золоту медалю, а сестрі-настоятельці школи — трофей. Враження з контесту було таке сильне, як би з якого великого національного свята, що підносить духа до найбільших вишин і лишає по собі незатертий спомин на все життя.

Тут слід згадати, що на 13 контестантів 3 були слов'янського роду, а між ними й наш Стефан Кроник, учень школи св. Николая. Його промова була вийнятком зпоміж інших. Говорив він на тему: "Українці і воєнні зусилля. Виголошена перед впливовою англійською публикою, вона мала для нас Українців передрядне значіння. Подаємо її в дослівцім перекладі:

"Коли вибухла теперішня війна, вона застала канадійських Українців уповні сідомими їх обовязків і повинностей. Для кожного канадійського Українця ця війна — це його війна, бо він добре розуміє, що ми всі тепер втягнені в найтяжчу і найстрашнішу з воєн, яку коли імперія в цілій своїй історії мала. Будучи злучені духом і серцем з усіма іншими лояльними добратими канадійцями, Українці виконують і готові виконати й понести найбільші жертви у воєнних зусиллях, щоб забезпечити особисту свободу і право кожної одиниці влаштувати власну долю, що є можливим тільки в такім демократичнім краю, як Канада. Цілком природно отже, що велике число наших українських хлопців відгукнулись на перший поклик військової влади і вступили до армії в більшій процентово кількости, ніж яка інша народність. Жіночі організації також всюди дають почин; не знайдеться між українськими осиднинками ані одної організаційної домінки, де б не устроювали концертів, вечерків — у цім здобутти фондів для ріжних воєнних цілей. Українсько-канадійські жінки всюди взяли активну участь у праці Червоного Хреста, щиро виконують свої обовязки в національній воєнній службі, в розпродуванні воєнних щадничих цертифікатів, у кампаніях позичкових бондів побіди. Канадійські Українці високо цінять, як великий дар, свою горожанську приналежність до цього краю. Свобода слова, релігії, стоваришень — значить для них дуже багато, а тому: "Хто б не зважився померти за такий край?" — є питанням, яке кожний льояльний і вірний Канадієць собі ставить. Правда що Українці чинно, поряд з іншими, розбудовують цей край. Великі земельні простори в західній Канаді вони обернули з диких у прекрасну й щедатну країну. Вони працювали тяжко, повинувались законам і радісно несли тягар горожанства. Сьогодні, коли ця жорстока війна лютує і демократія з її свободою і християнством небезпечно загрожена, канадійські Українці радо віддають своє життя, як доказ їх льояльности до краю свободи і нагоди, яку вони так люблять."

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ К.У.К.

В неділю, 28 березня, місцевий відділ К.У.К. влаштував концерт-свято в честь 129 роковин народження нашого найбільшого поета Тараса Шевченка. Концерт відбувся в салі Інституту Просвіти в пополудневих годинах. Участь в нім узяли всі національні товариства міста й околиці. Присутніх було поверх 700 осіб, між ними богато молоді й дітей. Впорядчиками концерту були адвокат І. Р. Соломон, голова місцевого К. У.К. і п. А. І. Яремович, секретар. Програма була багато й ріжноманітна, достосована до свята. На концерті виступали хори: парохії св. Володимира й Ольги, мішаний хор і дитячий; Собору, філії УНО, Рідної Школи ім. М. Шашкевича, кожний зі своїм диригентом, дівочий терцет тої ж школи, орхестра Інституту Просвіти, вправи вінчками — дівчатка Рідної Школи з Ст. Бонїфес, виконувано соля вокальні й музикальні, дуети, були деклямації. Майже всі точки виконувала наша молодь. Свя точний реферат виголосив О. ІваХ. Концерт тревав 3½ години. Додатньою стороною концерту було — масова участь молоді; відємні сторони — ті самі що й на інших наших концертах.

Форт Виллям, Онт.

ПРАЩАННЯ Й ПРИВІТ ОО. ПАРОХІВ

Хоч у неділю, 14-го березня, було зимно, то вірні нашої парохії вщерть заповнили церкву. Тої неділі наш новий парох, Всч. о. А. Цимбалістий правив першу Службу Божу в нашій церкві, а Всч. о. В. Гуменюк говорив свою прощальну проповідь. Всч. о. Гуменюк дякував усім за щирість і співпрацю й казав, що працю, яку почав був у цій парохії, докінчить новий о. Парох.

По відправі відбувся спільний обід в честь о. Гуменюка. Обід приготовили членкині жіночого товариства при парохії. По біді заступник предсідника при парохії, п. Николай Солтис, попращав о. Гуменюк від парохії і вручив йому дарунок у коверті. Звертаючись до нового пароха, о. Цимбалістого, запевнив його в імени парохії, що ми всі будемо з ним співпрацювати для добра нашої Церкви й нашого народу. Слідуючий бесідник, п. Пристанський, заступник предсідника парохії в Форт Виллямі, також подякував Всч. о. Гуменюкові та вручив йому коверт-ний дарунок. Від жіночого товариства при парохії промовляла пані Овеса, яка в своїй промові подякувала Всч. Гуменюкові та побажала йому якнайкращих успіхів у новій парохії і також вручила бувшому о. парохові

ВІДДІЛ для МОЛОДІ

Веде учителька Анна Арабська.

Ваші Родичі

Завважуємо, що багато наших дописувачів і дописувачок до В.М. згадують, що їх родичі вчать або навчили їх читати й писати по українськи. Так пишуть звичайно наші діти з тих місцевостей у Канаді, де наші громади не мають можности завести рідну школу. Як дуже нам відрадно читати листи від дітей, що мають таких родичів! Коли взяти під розвагу цю важну справу, то ми побачимо, що більшість з цих українських родичів, це фармері й робітники. А обовязки людей цих двох станів не є легкі й вимагають довгих годин праці на хліб насущний. А коли ці родичі мимо всього ще находять час навчити свої діти рідного письма й мови, то мусимо признати, що такі родичі заслугують на високу пошану не лиш від своїх дітей, але й від усього українського громадянства. Такі родичі, це творці дому, в котрім не відчинився гріб винародовлення. І лиш у таких домах національне українське життя переходить з одного покоління в друге. Українські люди з вищою освітою нераз мало звертають уваги на домашні вогнища таких українських домів, котрі можна назвати твердинями нашого національного життя.

Ці листи наших дописувачів і дописувачок до В. М. нехай послужать за живий приклад. Тай немало в нас вартісних прикладів, коли ми загостимо до таких українських домів і будемо старатися цілою своєю душею зрозуміти вартість таких, хоч простеньких, але дуже цінних для нашого національного існування домашніх вогнищ.

Ось другий цінний приклад одного українського дому, в котрім я гостила. Ще молоді українські родичі щиро мене привитали, як нову учительку своїх дітей. Ці родичі представили мені своїх двох синків, що мали бути моїми учениками, літ десять і вісім і свою маленьку донечку Зеньку, літ чотири, котра ще лиш удома мала вчитися української мови.

Усі троє дітей зараз поприносили мені свої українські читанки і з великим заінтересованням кожне показувало мені як за далеко вони дійшли в тих читанках, а кілько ще мають читати. Коли я їх попросила, щоб кожне прочитало мені щось із читанки, то всі діти так добре читали, що мене немало здивувало. Знали ці діти напамять майже кожний вірш зі своїх читанок і ще багато віршів, що їх не було в читанках. Родичі цих дітей говорили: "Ану, Богданку, деклямуй учительці "В світ за очі," а ти, Зенько "Я маленька Українка", і діти, наче пташенята, по черзі мені деклямували. Потім кожне мені щось заспівало по українськи.

Видно було, що ці діти мали високу пошану до українства, бо всі троє виконували що знали, з незвичайною уважністю. Цих чудових вражінь, які я тоді пережила пару годин, серед того милого, цінного українського домашнього огнища, я ніколи не забуду. А треба сказати, що обоє родичі тих дітей, це ще були молоді люди й обоє народились уже в Канаді. І коли читаю листи в В.М., ці самі враждіння, які я пережила, опановують мою душу, бо я бачу, що в нас є більше таких домашніх огнищ і більше таких вартісних родичів, що гарно виховують свої діти, котрі ніколи не будуть гробом нашого національного життя в Канаді.

Дивно нераз стає, що много наших родичів з вищою освітою й національною свідомістю не мають сили розвязати проблеми винародовлення своїх дітей. З життєвої практики видно, що коли родичі цілою душею припадуть до свого виховного обовязку, то вони глибоко відчують і зрозуміють, що тут нема нічого неможливого. Діти є такими, якими ми їх виховаємо і якими їх зроблять обставини. Коли хто позволить, щоб не він сам, а хтось другий кував підстави характеру його дитини і творив для неї життєві обставини, то не має чого нарікати, що його дитина не є такою, як він собі бажав, бо не він, а хто другий сповняв його батьківський обовязок, котрий пішов у розріз з його бажаннями.

Ми, як нарід, нераз уже ходили за прикладами розвязання ріжних національних проблем під просту селянську стріху в старім краю. Видно, і тепер нам не зашкодило б узяти собі приклад від тих тяжко-працюючих українських робітничих родин, котрі вміють розвязувати одну з найтяжчих проблєм, а це проблему нашого буття або небуття.

А ви, мої дорогенькі читачі й читачки В.М., слухайте й шануйте своїх родичів, котрі стараються, щоб ви знали й любили все, що вам рідне й святе.

ЛИСТИ ДО ВІДДІЛУ ДЛЯ МОЛОДІ

Єлов Крік, Саск.,
22. березня, 1943.

Слава Ісусу Христу!

Поважана Пані Редакторко!

Я Вам напишу як я ходив до школи. Як я зачав ходити, то не знав англійської мови й говорив по українськи з другими. Раз я прийшов пізно й боявся йти до середини. Ну, але щож тут робити? Пішов я на двір і сховався. Підчас павзи пішов я до школи й казав, що я мусів помагати копати бараболі. Попри школу текла річка. По обіді ми йшли до річки купатися. Часом прийдемо до школи, після купання, яку годину запізно. Одного разу ми зловили суслика та й давай страхати ним дівчат. Вони втікли до школи й поскаржились учительці. Вона нас посварила й ми більше того не робили.

Одного разу підчас науки я дуже солодко перешіптувався з другим хлопцем. Учитель завважив те, та й кинув у мене крейдою. Крейда вдарила мене в голову. Я скочив як опарений і спитав: "То хто кинув мені в голову каменем? Всі зачали сміятися з мене, і я вже більше не питав.

З пятої кляси я перейшов до семої. Раз учителька завдала нам одно питання, а ми переписали один від другого. Учителька дізналася й добре нас вибила.

Такі то збитки ми бувало виправляли в школі, але пізніше ми переконались, що за ті збитки ми самі терпіли та й переконалися ми, що то не лиш не гарно, але й нечесно робити прикрости учительці й шкільним товаришам чи товаришкам.

Я маю тепер 15 років і до школи неходжу вже другий рік.

Здоровлю Вас, пані Редакторко і всіх читачів та читачок В.М.

Василь Семак.

Мавнтейн Ровд, Ман.,
3. квітня, 1943.

Слава Ісусу Христу!

Шановна Пані Редакторко!

Це мій перший лист до Відділу для Молоді. Я люблю читати листи других дітей.

Наша околиця вся українська греко-католицька. Маємо тут гарну, велику церкву, школу й народній дім.

Наш священик відправляє в нас що другий місяць і коли він тут є, то все приходить до нас до школи і вчить нас катехизму. Він називається о. Й. Пуляк.

Також маємо дуже доброго вчителя, його імя — п. Іван Журбик. Він зорганізував нас у т. зв. товариство "Діти Марії" а також діточий відділ Червоного Хреста. Ми мали тут шкільний базар на Червоний Хрест і зібрали $48 чистого доходу. Ті гроші ми вислали до централі Червоного Хреста, щоб помогти хоч трохи тим, що окалічіли на війні та тим, що гинуть з голоду.

Лаврентій Баранюк.

Альвена, Саск.,

Шановна Пані Редакторко!

Знов хочу написати про щось нове. Я сподівалася, що в недовгому вже часі буде поміщена наша пані Редакторка на сторінці Відділу для Молоді. І справді не дуже довго треба було ждати. Ми вже можемо тепер оглядати фотознимку нашої пані Редакторки Анни Арабської.

Признаюся, що я дуже рада що тепер ми маємо в Українських Вістях Відділ для Молоді, бо тепер не так уже скучно.

Я застудилася, то тепер не дуже здорова, але в Бозі надія що ця прикра слабість не буде довго мене триматися.

Бажаю пані Арабській кріпкого здоровля та й усіх читачів В.М. щиро поздоровляю.

Славка Котелко.

ЗАГАДКИ

Що то є:

1. Що прийде на світ, як старий рік скінчиться?
2. Воно не вміє сумувати, але вміє гарно співати й людей до танцю підбирати.
3. Що то за пан, що носив у літі сірий а в зимі білий жупан.

Відповідь на загадки.

1. На світ прийде Новий Рік. 2. Скрипка. 3. Заяць.

Життя й Праця

СТУДЕНТІВ КОЛЕҐІЇ СВ. ЙОСИФА В ЙОРКТОНІ, САСК.

Нове Товариство—Новий Заряд

Дотепер наше студентське Літературне Товариство називалося "Сяєво". Цю назву свому товариству дали студенти в самих початках існування Колеґії св. Йосифа. Воно було дуже відповідне, бо як сяєво проганяє темноту, так і студентське літературне товариство просвічує студентів, дає їм потрібне підготовання до будучого життя та вправляє на провідників і працівників свого народу.

Однак через минулий рік два ситуація дещо змінилася. В Алберті, Саскачевані й Манітобі повстав великий рух, акція з рамени Братства Українців Католиків. Знов до Колеґії стало прибувати щораз більше студентів з цих трьох провінцій. А що студенти Колеґії св. Йосифа мають стати членами, працівниками й провідниками наших парохій, нашої організації Братства Українців Католиків, тому треба їх підготовити до цього членства, цеї праці й цього проводу ще в студентськім життю, в шкільній лавці.

Тому провідник нашого Товариства, Впр. Брат Методій, по Різдвяних Святах змінив назву нашого товариства на **"Студентське Літературне Товариство БУК".** На кожних нашис сходинах є один інформаційний реферат про "БУК та його працю". Цим чином ми пізнаємо ідеали й працю Б.У.К. та приготовляємося стати активними й провідними членами його відділів у нашім будучім життю.

Кличем трьох західніх провінцій є — **в кожній парохії має бути відділ Б.У.К.".** Кличем Колеґії св. Йосифа є — **"Кожний студент має приготовитися стати активним членом Б.У.К."**

Слід згадати, що бувші студенти Колеґії св. Йосифа беруть активну участь в організації Б.У.К. і дають нам взір до наслідування. За минулих три роки головами албертійського Б.У.К. були і є бувші студенти Колеґії св. Йосифа, п. Іван Ісаїв і п. Іван Козяк. Один рік п. Степан Шебець був головою саскачеванського Б.У.К. Манітобський провінціональний Заряд Б.У.К. має нашого представника в особі п. Антона Яремовича, а головою Йорктонського Відділу Б.У.К. є п. Андрій Кіндракевич.

Новий Заряд "Студентсько-Літературного Товариства Б.У.К." має слідуючих студентів: Володимир Зазуля голова; Володимир Василишин, заступник голови; Василь Орівський, писар; Василь Тхір — предсідник 12-ої кляси; Михайло Хрущ, предсідник 11-ої кляси; Теодор Туткалюк, предсідник музики; Олекса Курило й Микола Гречка, бібліотекарі.

Збори відбуваються що другої неділі. Дотепер студенти мали три цікаві й повчаючі дебати. Перша: "Рішено, що примусом більше доконується важних діл, як лагідністю." Слідуючі студенти з 11-ої кляси брали участь: В. Василишин, В. Нагірний, І. Ґадзевич, Т. Туткалюк, Л. Василишин і С. Куляса. Друга дебата 11-ої кляси: "Рішено, що преса є кориcніша від радія". Дебатували студенти М. Хрущ, В. Смеречанський, Г. Пріщак, С. Котик, І. Скіцко і В. Шиманський. На цих дебатах були гостями Преподобні Сестри й дівчата з Інституту Пресв. Серця. Треті дебати були прилюдні в парохіяльній салі на тему "Рішена, що перо є сильніше від меча". Слідуючі студенти 12-ої кяси брали часть: Б. Григорчук, І. Королюк, О. Курило й В. Качур. Вісім студентів виголосили здорово обдумані й інформаційні реферати: В. Качур про "Життя й праця о. Маркіяна Шашкевича", Б. Григорчук: "Дещо з української преси", Б. Тхір: "Життя й праця св. Валентія", П. Ґабінат: "Конвенція Б.У.К. в Едмонтоні", О. Курило: "Дещо з української католицької преси", В. Зазуля: "Що це Б.У.К.", Б. Сирота: "Іван Котляревський" і В. Орівський: "Дещо в українськоі католицької преси".

Студентський форум.

По Різдвяних Святах започатковано нову активність для студентів. Кожної першої неділі місяця ми беремо участь у так званім "Студентськім форумі". Визначна особа Йорктону дає головний реферат а студенти доповняють його питаннями й закидами.

Дотепер були три такі реферати. Адвокат В. Р. Смит говорив на тему "Канадійський горожанин". Адвокат А. Кіндракевич на тему "Укранський провідник", а Преп. Настоятелька Сестра Йоанна, на тему "Католицький інтеліґент."

Кореспондент.

Дальший виказ жертводавців на штучну ногу для Івана Мулика

Мондер, Алта., церква св. Апостолів Петра й Павла $35.00.

Київ, Алта., церква св. Вознесення $16.05. **Чипмен, Алта.,** церква Рождества Матері Божої $16.43. **Борщів, Алта.,** церква Різдва св. Івана Хрестителя $30.00. **Краків, Алта.,** парохія $7.17. **Делф, Алта.,** парохія $4.50. **Сторновей, Саск.,** парохія св. Йосафата $14.95.

Поодинокі жертводавці: По $2.00: М. і Н. Люба, Енгусвил, Ман.; С. і Л. Павлів, Гаєс, Саск. $1.00: І. Дикан, В. Волчанський, Н. Сеник, І. Шевчук і Олена Шефт — всі з Филаделфії, З.Д.А.; П. Овсяник, Шіго, Саск.; Марія Маршнюк, Едмонтон, Й. Коґут, Стюартбурн; Р. Бутляр, Гай Прері; К. Запаранюк, Едмонтон; В. Савіцький і І. Юхим з Гоґет; пані Н. Гаразна, Ленг; П. Гоменюк, Вотерфорд, Онт.; Ю. Михальський, Ярослав; С. Балик, Сенді Лейк; І. Стечинський, Дейзленд; пані К. Клюк, Беніто; І. Ромашенка, Гаєс. По 50с: А. Герман, Фишінґ Ривер, С. Новосад, Керрот Ривер; П. Бабяк, Модел Фарм 35с.

МЕМОРАНДУМ

КОМІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КАНАДИ ДО КАНАДІЙСЬКОГО УРЯДУ

(Докінчення з попер. числа)

APPENDIX C

(a) The Precent Position of the Ukrainian People in Europe.

"In Europe some 40,000,000 people speak Ukrainian, a distinctive Slavic language. These Ukrainians occupy the territory immediately north of the Black Sea. The two rivers, Dnieper and Dnister, constitute and have always constituted, the central geographical landmarks of their settlements. While the area of settlement and occupation has expanded and contracted ot different times the Ukrainians now inhabit the same region in Europe which their ancestors have held for over a thousand years. The city of Kiev is the ancient political capital and the traditional centre of cultural life.

"The Ukraine is an important factor in the European situation because of the extent of its territory, the richness of its resources, the size of its population, and its strategic position with reference to the Black Sea."

(See Ukraine, by Prof. G. W. Simpson, Oxford University Press, 1941).

(b) A Historical Review.

Throughout their history, beginning with the Kiev State, which achieved a high degree of culture and prosperity about the year 1000 A.D., until the present time the Ukrainians have always asserted their desire for political sovereignty and self-government.

In the 11th and 12th and 13th centuries, after the decline of Kiev State, the Galician-Volynian principality, formed mainly in the territories which now Poland is claiming as her own, took over the political leadership of the Ukrainian people.

In the 14th century the Ukrainian lands entered into a political union with Lithuania, forming the Ukrainian-Lithuanian State. Through intermarriage of members of the ruling houses, Poland and the Ukrainian-Lithuanian State were joined in a dynastic union in 1386. It was not until 1569 that the three countries were united in a organic union under the King of Poland.

The rule of Poland over the Ukrainian lands was characterized by continuous Ukrainian insurrections against it. Under the leadership of Bohdan Chmelnicki, Hetman of the Ukraine, the Ukrainians succeeded in freeing their territories from under Poland in 1654. In that year the Hetman signed a treaty with the Tsar of Russia guaranteeing self-govenrment to to the Ukrainian People and freedom in foreign relations with outside states. This treaty was broken by the Tsars of Russia, who subsequently ceded the western part of the Ukrainian territories to Poland. After the Polish partitions (1795) the bulk of the Ukrainian territories was left with Russia, and Eastern Galicia with Bukovina went to Austria-Hungary.

The first opportunity for the Ukrainians to assert their rights of sovereignty offered itself towards the end of the last war when the Ukrainians during the Russian Revolution proclaimed the Ukraine as an independent National Republic, on January 22, 1918. On November 1, 1918, the Ukrainians of Galicia and Bukovina proclaimed the independence of the Western Ukrainian Republic. On January 22, 1919, the Union of the two Ukrainian Republics was proclaimed at Kiev.

As a result of a Polish-Ukrainian war, in which Poland occupied the western Ukrainian territories, these territories were forcibly annexed by Poland, with subsequent approval of the Allied and Associated Powers in the Decision of the Conference of Ambassadors on March 15, 1923, but without approval and contrary to the will of the Ukrainian people.

On March 14, 1939, when a fresh opportunity offered itself again, the Ukrainians of the small Carpatho-Ukraine proclaimed its independence, but their country was immediately overwhelmed by an invading Hungarian army and forcibly incorporated into Hungary.

(See Ukraine, by Prof. G. W. Simpson.)

(c) In this war the Ukrainians are fighting the German aggression in the belief that the Atlantic Charter, which provides for "the right of all peoples to choose a form of government under which they will live" and for the restoration of "all sovereign rights and self-government to those who have been forcibly deprived of them," will be applied also to the Ukrainian people.

Hudson's Bay Company

INCORPORATED 2nd MAY 1670

Приязний Склеп для Ощадних Людей

ВЕЛИЧАВЕ ЗАКІНЧЕННЯ КОНЦЕРТОВОЇ ПОЇЗДКИ МИХАЙЛА ГОЛИНСЬКОГО

Чи так уже "само сталось", чи може так уплянував сам Артист-Співак Михайло Голинський, але його концертовий виступ в Оттаві, на закінчення його концертової поїздки в Онтеріо (бодай на якийсь час) — не міг бути краще уплянований. Виступ цього нашого великого Мистця Канади був величавим завершенням блискучих успіхів української пісні в мистецькім, величнім відданню її нашим світової слави Артистом - Співаком Михайлом Голинським.

Концерт в Оттаві відбувся в в вівторок, 6-го квітня, в авдиторії технічної школи. До концерту найбільше причинилися панство П. Пуки, панство М. Петрівські, Впр. о. Й. Жан, ЧСВВ., громада Французів, з Англійців п. Трейсі Филипс, ну й українська громада, що прийшла на концерт.

Концерт для вояків.

Зараз по приїзді до Оттави, пан Голинський з власної охоти дав добродійний концерт для вояків і летунів. Мав він заспівати для них кілька пісень, але як ті кілька пісень скінчились, то поверх 1,000 вояків і летунів, які заповнили "Ред Трайенгел Клоб" у неділю, 4-го квітня, не хотіли пустити Артиста й на однодушне бажання Пан Голинський відспівав їм повний концерт.

Як вияв вдячности нашому славному Артистові, мейор Оттави, п. Луїс, наділив Пана Голинського почесним горожанством столиці Канади!

Прийняття в панства Петрівських.

Слідуючого понеділка, 5-го квітня, відбулось у домі панства М. Петрівських прийняття в честь Пана Голинського. Це прийняття вшанували своєю участю визначні особи, між якими були: Др. і пані Г. С. Г. Бартон, полковник і пані Р. Пендер, майор і пані Бернард Россел, Впр. о. Йосафат Жан, ЧСВВ., полковник І. Ф. Мід, пані Лавра Болтон, п. Джан Лепольд, Др. Р. Гейт, Др. Доґлес Лічман, лефтенант і пані Г. Е. Болс, панна Ловридж, панна Ф. Клемент, пані І. МекЛарен, панство П. Пук, панна І. Армстронґ, панство І. Р. Киркконнел і панство Брус Ричердсон.

Концерт в авдиторії.

На концерті в вівторок, 6-го квітня, крім визначних канадійських політичних діячів, були також дипльомати з амбасад російської, польської й китайської, а також члени дипльоматичних представництв інших держав.

Артиста представив публиці домініяльний посол з Оттави, п. Джордж І. МекІлрейт, який дуже похвально говорив про участь канадійських Українців у розбудові Канади, а особливо їх поміч у цій війні. Звертаючись до Пана Голинського посол МекІлрейт сказав, що поява артиста в Оттаві є символом злуки европейської культури з енерґією нового (американського) світа.

Музичні критики обидвох англійських столичних щоденників, Да Івнінґ Ситизен і Да Оттава Джорнал а також французького часопису "Ля Друа" написали слідуючого дня дуже прихильні рецензії про спів Пана Голинського. Зміст рецензій — це подібні вислови незвичайного захоплення чаруючим, могутнім мистецьким голосом і співом українського Каруза, які стрічаємо майже у всіх европейських, американських і канадійських рецензіях по концертах нашого Великого Земляка. Особливо французький часопис "Ля Друа" дуже високо підніс Артиста, "який уже має славу европейського оперового співака і якого без вагань можна назвати українським Карузом".

Артистові акомпаніювала пані Бернард Россел.

* * *

В часі кількадневного побуту й виступів Пана Голинського в Оттаві, мистецькі кола й українська громада жили під вражінням його присутности, гей би в його тіні. Він, як артист-співак і як людина високої культури та світового досвіду, взяв Оттаву, як кажуть "штурмом" і зєднав глибоку пошану в вищих сферах не тільки для себе, але й для українського народу взагалі. І нема сумніву, що виступи Пана Голинського в Оттаві остануть одним з найясніших брилянтів у короні слави нашого найбільшого сучасного Артиста-Співака.

Восток, Алта.

ДІТИ ВМІЮТЬ СПІВАТИ СЛУЖБУ БОЖУ

В нашій кольонії Восток св. Николая якийсь час не було дяка. Тоді Службу Божу співали наші діти Рідної Школи, котрі, навчилися співати Службу від Братів Катехитів і Сестер ще як приготовлялися до конґресу в Мондері. Виявилось, що діти вміють зачати й гарно, мельодійно відспівати всі кусники, що приходять у Службі Божій, крім Тропарів і Прокіменів, які вже хтось зі старших мусить відчитати.

Діти беруть собі до церкви ті книжечки з нотами Служби Божої, що їх уживалося до конґресу в Мондері. Знаємо, що дуже багато дітей навчилися співати Службу Божу з тої нагоди, але не знаємо, чи в деяких парохіях не призабули. Наш парох о. І. Лесюк все каже дітям іти на хори, щоб при кожній нагоді вони далі виправлялись у співі Служби Божої і з того користає ціла парохія. Інакше вже кілька разів треба було б мати читану Службу Божу замість співаної.

Робіть і ви так. Постарайтесь, щоб діти мали маленьку пробу співу, перейдіть трудніші місця кілька разів, а здивуєтесь, як легко і скоро ваші діти зачнуть милими молодечими голосочками співати в вашій церкві Богу на славу, а вам на потіху.

Парохіянин.

ВАКАЦІЙНІ МІСЦЯ ЗАМКНЕНІ В ЛІТІ

Щоб люди менше їздили й витрачували гроші а більше щадили ґазоліну, будуть замкнені цього літа готелі в багатьох відпочинкових місцевинах у горах, в Алберті й Бр. Колумбії.

ЗБЕРІГАЙТЕ СВОЇ КОНІ — ЗАЩЕПЛЮЙТЕ ЇХ ПРОТИ

КІНСЬКОЇ СПЛЯЧОЇ НЕДУГИ

(Еквіне Енцефаломиелітіс)

"ЧИК" ВЕКСІН є поручаючим способом на запобіження а його можна дістати в Аптиках і від Реєстрованих Ветеринарів.

ЗАЩЕПЛЮЙТЕ ЗАКИ ПІЧНЕТЬСЯ ВЕСНУВАННЯ

Hon. D. B. MacMILLAN, Minister

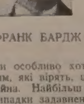
За дальшими інформаціями пишіть до
DEPARTMENT OF AGRICULTURE
Legislative Buildings, Edmonton

O. S. LONGMAN, Deputy Minister. DR. P. B. TALBOT, Provincial Veterinarian.

ГЕМОРОЇДИ

СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО ВНУТРІШНЬОГО Й ЗОВНІШНЬОГО ЛІЧЕННЯ

Без ріжниці де ви живете — без ріжниці який ваш вік або заняття, як вам долягають гемороїди, ми хочемо щоб ви спробували Внутрішнього й Зовнішнього Скомбінованого Лічення Пейджа. Цей спосіб не лиш помагає здержати біль скоро, але листи подяки від людей, що його вживали, стверджують, що воно дає скору поміч.



ФРАНК БАРДЖ

"Я не можу висловити забагато похвал за ваше лічення. Вже понад чотири роки як я вживав цього лічення і недуга ніколи не повторилась. Не думаю, що хто уже тяжче терпів, як я перед тим заки почав вживати цього лікарства.
Курокі, Саск.

Ми особливо хотіли б вислати його тим, які вірять, що їх недуга безнадійна. Найбільш дразливі випадки й випадки задавнені часто успішні при цім лїченню. Успішно вживане 50 літ.

Не занедбуйте ні одного дня. Пишіть тепер. Не посилайте грошей. Просто вишліть поніжчий купон сьогодні й безплатна пробка буде вислана вам негайно в чистім папері.

FREE TRIAL COUPON. To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous suply of this treatment. Mail coupon TODAY

E. R. PAGE CO., Dept. 215A1. Toronto

Name..............................

Address..............................

City.............................. Prov..........

Перше Українське Похоронне Заведення в Едмонтоні

За скорою, совісною і ввічливою обслугою по умиркованій ціні, без ріжниці чи Ви в Едмонтоні чи на фармах — телефонуйте 22331.
PARK MEMORIAL LTD. — 111 Ave. - 97 St., Edmonton, Alta.
В. М. СМОЛИК, управитель.

З НАРОДНЬОГО ДОМУ В ЕДМОНТОНІ

ПРЕДСТАВЛЕННЯ В НЕДІЛЮ

В неділю вечером, 18-го квітня, відбудеться в Народнім Домі **гарне веселе представлення,** на яке запрошуємо всіх членів і прихильників.

Панна Ірина Слюзар грала на пяні.

В новинці про чайне прийняття, що відбулось у Народнім Домі в неділю, 4-го квітня, з доходом на Червоний Хрест, пропущено було, що в концертовій програмі брала також участь учителька музики, панна Ірина Слюзар, яка грала на пяні.

РОЧФОРД БРИДЖ, АЛТА. — УВАГА!

Хтось зі згаданої місцевости прислав до Адміністрації Українських Вістей поштовий переказ на $1.00. Число поштового переказу є: K5—932068. Нехай та особа подасть своє імя і нащо прислала того доляра, до:

Адміністрації У.В.

ПІДНЕСЛИСЯ КОШТИ ЖИТТЯ

Урядовий виказ подав, що кошти життя в Канаді піднеслися до 117.2 пойнтів. Дорожизняний бонус залишиться незмінений.

49½ МИЛСІВ В ЕДМОНТОНІ

Міська рада в Едмонтоні знизила податок від будинків з 51½ на 49½ милсів. Податковці заощадять на знижці $115,894.

Комітет Українців Канади в Едмонтоні

Запрошує Вас і Ваших знайомих на спільне

ЧАЙНЕ ПРИЙНЯТТЯ

яке уряджують всі українські жіночі товариства Едмонтону в домівці Українського Національного Обєднання (10628-96 Ст.), в **неділю, 18-го квітня,** від год. 3 до 6 пополудні. Смачна перекуска — гарна концертова програма. Скажіть про це другим! Запросіть і приведіть зі собою своїх знайомих.

ОГРАБИЛИ ПОШТУ І ВКРАЛИ ПСА

В містечко Кіова, в американськім стейті Колоредо, вломники ограбили пошту на $125, забрали книжечку на ґазоліну, револьвер, стрільбу а в додатку ще вкрали пса, який сторожив пошту вночі.

Коли важні купони на масло

Адміністратор п а й к у в а н н я оповістив дати купонів на масло в другій книжечці.

Купон ч. 4 важний від 3-го квітня і купон ч. 5 — від 10-го квітня, а обидва тратять силу 30 квітня. Попередні купони стали важними 10-го березня.

Інші купони на масло будуть важні як слідує: ч. 6 важний від 17-го квітня; ч. 7 — від 25-го квітня; ч. 8 — від 1-го травня; ч. 9 — від 8 травня; купони 6 до 9 втратять вартість 31-го травня.

Купуйте Бонди Побіди!

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

КВІТЕНЬ

18. Квітна Неділя — Давфин і Ґилберт Плейнс
22. Страстний Четвер —
Год. 9 — Служба Божа: Давфин
Год. 7.30 — Страсти: Давфин
23. Велика Пятниця —
Год. 9 — Давфин
Год. 11 — Келд
Год. 1 — Ешвил (свяч. пасок)
Год. 3 — Шортдейл (свячення пасок).
Год. 4 — Петлюра (свяч. пасок)
Год. 6 — Грендвю
Год. 7 — Юматило (свяч. пасок)
Год. 8 — Ґилберт Плейнс
24. Велика Субота —
Год. 9 — Служба Божа: Давфин
Год. 2 — Райдінґ Парк (свячення пасок)
Год. 3 — Грендвю (свяч. пасок)
Год. 4 — Ґилберт Плейнс, свячення пасок.
25. Воскресення Христове —
Год. 5 рано — Давфин
Год. 10 рано — Келд

о. В. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман.

КВІТЕНЬ

18. Неділя — Бюкенен (сповідь)
12. — Веригін (сповідь).
21, 22. — Тедмор (сповідь).
25. Великдень —
год. 6-та рано — Канора
год. 10-та рано — Антонівка.
26. Світлий Понеділок — Ковалівка
27. Світлий Вівторок — Олеша (спільне свячення).

о. Мирослав Колодій,
Box 57. Канора, Саск.

КВІТЕНЬ

18. Неділя — Курокі. Вел. Сповідь.
22. Вел. Четвер — Рама, Страсти.
23. Вел. Пятниця — Плащениця і свячення Пасок —
В 11 год. рано: Рама.
в 3 год. попол.: Доброводи.
в 6 год. пополудні: Тязів.
(Мусимо триматися военного часу — "фест тайм").
25. Великдень: в 5 год. рано: Нора; в 11 год. передпол.: Бібулинці.
26. Світлий Понед.: Понас Лейк
27. Світлий Вівторок — Рама.

о. І. Головка,
Box 23. Рама, Саск.

КВІТЕНЬ

18. Квітна Неділя — Портедж ля Прері.
22. Великий Четвер — Сейнт Клавд, Служба Божа і свячення пасок. Год. 8 веч. — Портедж ля Прері. Страсти.
23. Велика Пятниця — Портедж ля Прері — год. 9 рано винесення плащениці.
Год. 8 веч.: Алонса, винесення плащениці і свячення пасок.
24. Велика Субота — Ґленговп — Служба Божа і свячення пасок о 10 год. рано.
Год. 2 попол. — Ґленела церква, свячення пасок.
Год. 7 веч. — Ґленела місто, свячення пасок.
25. Воскресення Христове — Портедж ля Прері, відправа почнеться в 9 год. рано — свячення пасок.
26. Світлий Понеділок — Ст. Клавд.
27. Світлий Вівторок — Ґленела.

о. В. Дзюрман,
Box 570. Портедж ля Прері, Ман.
Тел. 540.

Едмонтонці з радістю прийняли вістку про Конґрес КУК

Зложили $118.00 на ту ціль.

Учасники віча, що відбулось у Народнім Домі минулої неділі стараннями Комітету Українців Канади, з радістю прийняли вістку про Всеканадійський Конґрес Українців, що має відбутись у Вінніпеґу в днях 22, 23 і 24 червня й на потреби централі у звязку з тим Конгресом зложили $118 (квота $1 від родини).

Перед збіркою промовляли І. Ісаїв — про заслуги К.У.К., А. Жмурко про українські землі, які є тепер предметом торгів між Росією й Польщею і адвокат П. І. Лазарович, який подав докладніші інформації про надходячий Конґрес.

Предсідником віча в Народнім Домі був п. Петро Василишин, а секретарювали пп. Юрко Войтків і Василь Федейко.

На ту ціль (потреби Централі у звязку з Конгресом) відбудеться також чайне прийняття в домі УНО, яке приготовляють на неділю, 18-го квітня, всі українські жіночі товариства в Едмонтоні.

Менше помаранч

Виясняється, що цивільне населення в Америці й Канаді дістає менше помаранч тому, що врожай був менший о 40 процент. і що 20 процент помаранч призначено на сік для наших союзників за морем. Бракує також вправних робітників до зривання а й перевіз залізницею є непевний.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street

GRAND HOTEL 10266 - 103 Street

Умірковані ціни — чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.
Р. СТОЙКО, властитель.

Був на відпустці в Едмонтоні

Богдан Цитульський.

Син панства С. Цитульських в Едмонтоні, Богдан Цитульський, вступив до морської служби, був він в Англії, брав участь у кількох морських битвах і був тяжко ранений. Виздоровівши, вернувся Богдан до Канади й недавно відвідав своїх родичів в Едмонтоні. З приводу його побуту в Едмонтоні, справлено в честь Богдана прийняття в Народнім Домі, де вручено йому дарунок на памятку. З прийняття призначено на пресовий фонд Українських Вістей $3.10.

Дітям нижче 16 літ не вільно бути ввечір на вулицях

Едмонтонська поліція введе в життя від 1 травня міську ухвалу з 1917 року, яка забороняє дітям бути на вулиці по 9 годині ввечір. Директор поліції Блеквуд оповістив, що діти нижче 16 років мусять бути в хаті по 9 годині ввечір, від травня до жовтня, а в інших місяцях року по год. 8-ій. Вулицею вільно йти дітям по тім часі тільки під опікою. Коли поліція приловить дітей по 9 годині на вулиці, батьки будуть потягнені до відповідальности.

Впровадять релігію до шкіл як "експеримент"

Помимо сильної опозиції адвоката Луїса Гайндмана і другого шкільного троста Довні, шкільна рада для публичних шкіл в Едмонтоні порішила впровадити до деяких публичних шкіл науку релігії як "експеримент".

Призначені вчителі будуть учити релігії пів години на тиждень в деяких школах, які вибере суперінтендент.

НАСЕЛЕННЯ ЕДМОНТОНУ ПОВЕРХ 112,000 ДУШ

Населення Едмонтону з передмістями Беверлі й Вест Джеспер числить поверх 112,000 душ. Від Нового Року прибуло 9,000. Не вчислено тут війська.

В 1901 році мав Едмонтон 4,176 душ населення.

"ПОДВІЙНИЙ ВОЄННИЙ ЧАС" В АНҐЛІЇ

Зараз з початком війни Британці пересунули знову свої годинники на одну годину вперед, так, що вони тепер показують дві години перед сонішним часом.

Можна продавати всю пшеницю Дюрум

Тому, що є брак пшениці Дюрум на ринку, Оттва позволила фармерам продати всю пшеницю роду Дюрум без обмежень.

Також проголошено, що фармері, які вступають до армії, можуть продати решту своєї пшениці, поза квотою.

ЛЕТЯТЬ ДИКІ ГУСИ

Над Едмонтоном перелетіло в четвер велике стадо диких гусей з полудня на північ.

У берегів Злучених Держав зн ов появилися ворожі субмарини.

НА ПАСКУ ДЛЯ СИРІТ В АЙТУНІ, САСК.

Гоббард, Саск.,
пані Тетяна Мостова $5.00
Росбирн, Ман.,
одна особа $10.00
Сатерленд, Саск.,
п. Гарасим $1.00
Белфілд, Н.Д., Зл. Д.,
пані С. Ричкун $1.00
Китскаті, Алта.,
пані Р. Свиріна $2.00
Гамболт, Саск.,
п. П. Григорків $5.00
(Цю жертву зложив вище поданий жовнір, що тепер є в Англії, на руки Всч. о. Криворучки).
Натикевин, Алта.,
п. Й. Ясинський $3.00
Гадашвил, Алта.,
пані А. Самець $1.00
Мондер, Алта.,
п. Ф. Онищук $2.00
Вінніпег, Ман.,
Апостольство Молитви, кружок під ревнителькою панею Запісоцькою з 686 Чорч Авеню $3.00

Всім жертводавцям складаємо щиру подяку.

СС. Служебниці П.Н.Д.М.
ST. ANN'S ORPHANAGE
ITUNA, SASK.

Польські соціялісти і "східні креси"

В польській ґазеті "Робітник" появилась стаття, що є голосом польських соціялістів у справі східніх границь Польщі. В статті взивається Совети, щоб перестали домагатись "східніх земель Польщі", бо до них не мають ніякого права. Замітне, що й польські соціялісти не згадують ні одним словом про право українського чи білоруського народу. Теж і в них, як у вшех поляків так якби ти народів не було.

ЯПОНСЬКИЙ КОМАНДАНТ ЗАСТРІЛИВ СВОГО ЛЕТУНА

На китайськім фронті вибралися на розвідку шість японських літаків. В дорозі попсувався мотор одного літака й летун мав нагоду вирятуватися при помочі парашута. Нараз командант розвідки почав стріляти зі свого літака до пільота на попсованім літаку й поцілив його кулями. З заяви китайських очевидців виходить, що командант застрілив летуна тому, щоб Китайці не взяли його в полон живого й не випитували. Літак упав на землю з неживим летуном.

ОГОЛОШЕННЯ

Маю на продаж мультіплікатор "Ґестетнер" ще цілком не вживаний. Коштує $150.00. Для парохій і організацій 10 процент опусту. Адреса:
REV. THEODORE KOCABA
Box 72. Fisher Branch, Man.

На продаж — тано!

Продам гарно оправлені річники Українських Вістей за роки 1931, 32, 33, 34 і 1935. Багато наукових статтей які можуть бути туже помічними особливо в душпастирській праці. Лиш $10.00. Замовлення разом з грішми присилайте на адресу:
UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street Edmonton, Alta.

Хата до винайму в Едмонтоні

Винайму тано українській родині хату (три кімнати), з трьома виробленими лотами на город. Зголошуйтесь особисто до:
PETER PAWLINA
7604 - 103 St. Edmonton, Alta.

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:
УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ
10348-101 Street, Edmonton Alberta
Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta.
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

P. A. MISKEW
M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 2115

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЗАБЕЗПЕЧУЙТЕ ВІД ВОГНЮ В
PETER H. BARTMAN
GENERAL INSURANCE
604 Lancaster Bldg., Calgary Alta.
Асекуруємо доми, церкви, меблі, авта, стори і т. д. Пишіть по інформації.

Купуйте Бонди Побіди!

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

12. квітня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	97
Но. 2 Нортерн	93
Но. 3 Нортерн	91
Но. 4 Нортерн	89
Но. 5 Нортерн	87
Но. 6 Нортерн	86
Фід	85
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 2 С. В.	70

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

12. квітня, 1943.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	77
Но. 2 Нортерн	74
Но. 3 Нортерн	71
Но. 4 Нортерн	69
Но. 5 Нортерн	67
Но. 6 Нортерн	66
Фід	65
Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	46
Жито —	
Но. 2 С. В.	55
Но. 3 С. В.	51

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.50—10.75
Добрі до вибраних	9.50—10.50
Ялівки —	
Добрі до вибраних	11.00—11.50
Несогірші до середніх	10.00—10.75
Звичайні до несогірших	850—975
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	925—10.00
Добрі до вибраних, тяжкі	825—925
Звичрайні до середніх	775—825
На консерви	450—700
Бугаї	750—950
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	10.00—11.00
Добрі ялівки	925 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	12.00—13.00
Добрі тяжкі	11.00 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.60
Для висилки	16.25
Ягнята —	
Добрі до вибраних	13.00—13.50
Вівці вдолину від	700
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	27
Середні А	25
Пуллет А	19
Ґрейд В	22
Ґрейд С	18
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	45
Но. 1	43
Но. 2	39
Без ґрейду	32

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Лікар й Оператор
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Тел. офісу 24681. Тел. дому 31636
Д-Р М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор
324 Tegler Bldg. Edmonton, Alta.

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

Д-Р І. ВЕРХОМИН
ЛІКАР І ХІРУРҐ
Пересвітлення промінями Рентгена (X-RAY), ультра-фіолетне світло і коротко-лучева машина до огрівання.
DR. J. VERCHOMIN
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.
Тел. офісу 24543 . Рез. 25884

Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сієнарської стації)

Consultations by appointment
DR. JOHN WASYLENKO
Physician and Surgeon
DR. EUGENE HUMENIUK
Dentist
Telephone KI. 8657
567 Bathurst Street, Toronto.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168